



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA**

**TITULACIÓN DE MAGISTER EN LITERATURA INFANTIL Y  
JUVENIL**

**“Análisis Narratológico de la Novela “*La Historia del Fantasma de las  
Gafas Verdes*” de Hernán Rodríguez Castelo**

**TRABAJO DE FIN DE TITULACIÓN**

**AUTORA:** Velastegui Rodríguez, Alexandra Verónica

**DIRECTOR:** Oquendo Troncoso, Xavier Renán Dr.

**CENTRO UNIVERSITARIO LATACUNGA**

2014

## APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

Doctor.

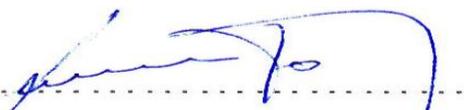
Oquendo Troncoso, Xavier Renán

### DOCENTE DE TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de fin de maestría, denominado: "*Análisis Narratológico de la novela "La Historia del fantasmita de las gafas Verdes" de Hernán Rodríguez Castelo*" realizado por, Alexandra Verónica Velástegui Rodríguez, ha sido revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, junio de 2014

f) 

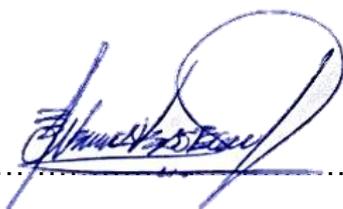
Dr. Xavier Renán Oquendo Troncoso

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Velastegui, Rodríguez Alexandra Verónica, declaro ser la autora del presente trabajo de fin de maestría Análisis Narratológico de la novela "La Historia del fantasma de las gafas Verdes" de Hernán Rodríguez Castelo de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo el Dr. Xavier Renán Oquendo Troncoso director del presente trabajo, y eximo expresamente a la Universidad Técnica particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 67 del Estudio Orgánico de la Universidad Técnica particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice:

"Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos o tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo académico y financiero, o institucional (Operativo) de la Universidad.

f).....  


Alexandra Verónica Velastegui Rodríguez

## DEDICATORIA

Dedico este trabajo a Jehová Dios, fuente de fe, inspiración y confianza, por darme el regocijo de vida, de tener unos padres que con sutil guía, han sabido orientarme de la mejor manera, apoyándome y siendo pilares fundamentales para cumplir mis objetivos.

A mi amado esposo, Hitler, gracias por su apoyo incondicional y ser mi aliciente en momentos, de decline motivándome, para seguir adelante y no desfallecer.

Al Doctor Hernán Rodríguez Castelo, quien ha sido mi inspiración, tanto en mi carrera, como en la investigación.

A ti Karito, gracias por ser mi mejor amiga, y hermana con la que puedo compartir mis triunfos y momentos difíciles.

Mi querido Jehoshua, prometo que te hare sonreír siempre y estar contigo aun cuando el tiempo pase, te doy las gracias por ser parte de mi vida y compartir conmigo todo lo que la vida nos otorga.

A todos ustedes gracias por ser parte de mi vida y superación.

## AGRADECIMIENTO

Un profundo reconocimiento a la Universidad Técnica Particular de Loja por darme el privilegio de conocer tan dulce carrera.

Al Doctor Xavier Oquendo Troncoso y Doctor Galo Guerrero Jiménez, por todo su valioso aporte técnico, que tuvieron durante el proceso de mis estudios, gracias por su apoyo y sensibilidad incondicional.

Un especial agradecimiento, al Doctor Hernán Rodríguez Castelo por acogerme, en su hogar, y aportar con sus sabios conocimientos y guía para conocer “los lugares donde caminaba y fantasmaba, el cuco de Ilaló, llamado también *el fantasmita de las gafas de color verde.*”

Agradezco también a todas aquellas personas que directa, o indirectamente han sido de fundamental apoyo.

LA AUTORA

## ÍNDICE

<b>PORTADA</b>	<b>I</b>
<b>APROBACIÓN DEL DIRECTOR DE FIN DE MAESTRÍA</b>	<b>II</b>
<b>DECLARACIÓN Y AUTORÍA DE SESIÓN DE DERECHOS</b>	<b>III</b>
<b>DEDICATORIA</b>	<b>IV</b>
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	<b>V</b>
<b>ÍNDICE DE CONTENIDOS</b>	<b>VI</b>
<b>RESUMEN</b>	<b>1</b>
<b>ABSTRACT</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>3</b>
<b>CAPÍTULO I</b>	
<b>1. LA NARRACIÓN-NARRATIVA-NARRATOLOGÍA ELEMENTOS, ESTRUCTURA PRINCIPALES GÉNEROS NARRATIVOS OTRAS TÉCNICAS DISCURSIVAS DE LA NARRACIÓN</b>	
<b>1.1 LA NARRACIÓN</b>	<b>6</b>
<b>1.2 LA NARRATIVA</b>	<b>7</b>
<b>1.3 LA NARRATOLOGÍA</b>	<b>8</b>
<b>1.3.1 Análisis</b>	<b>11</b>
<b>1.3.2 Análisis Narratológico</b>	<b>12</b>
<b>1.4 PRINCIPALES GÉNEROS NARRATIVOS</b>	
<b>1.4.1 Géneros narrativos largos:</b>	
<b>1.4.1.1 Epopeya</b>	<b>12</b>

1.4.1.2	Novela	12
1.4.2	Géneros narrativos breves:	
1.4.2.1	Novela corta	12
1.4.2.2	Cuento	14
1.4.2.3	Cuento folclórico o popular	14
1.4.2.4	Fábula	14
1.4.2.5	Apólogo	14
1.4.2.6	Leyenda	14
1.4.2.7	Romance	15
1.5	ELEMENTOS DEL TEXTO NARRATIVO:	
1.5.1	Los Acontecimientos	15
1.5.2	Los Personajes	16
1.5.3	Por su importancia en la acción	16
1.5.4	Por su naturaleza	17
1.5.5	Por su profundidad psicológica	17
1.5.6	Según su Función	18
1.5.7	Según el Tiempo	18
1.5.8	Ambiente (o atmósfera):	18
1.5.9	El Tono	18
1.5.10	El Espacio	19
1.5.11	La Narración:	20
1.6	ESTRUCTURA NARRATIVA:	
1.6.1	Estructura interna	21
1.6.2	Estructura externa	21
1.7	LA FOCALIZACIÓN:	
1.7.1	Narrador	22
1.7.2.	Narrador en primera persona:	22
1.7.3	Narrador en segunda persona	23
1.7.4	Narrador en tercera persona	24
1.8	OTRAS TÉCNICAS DISCURSIVAS EN LA NARRACIÓN	
1.8.1	Exposición y argumentación	24

<b>1.8.2 Descripción</b>	<b>24</b>
<b>1.8.3 Diálogo</b>	<b>24</b>
<b>1.8.4 Estilo directo:</b>	<b>25</b>
<b>1.8.5 Estilo indirecto</b>	<b>25</b>
<b>1.8.6 Estilo indirecto libre:</b>	<b>25</b>
<b>1.8.7 Estilo directo libre</b>	<b>26</b>

## **CAPÍTULO II**

### **2. BIOGRAFÍA – ESTUDIOS ACADÉMICOS- CARRERA PROFESIONAL- OBRAS HONORES PREMIOS- BIBLIOGRAFÍA- MEMBRESÍA Y ENTREVISTA AL GRAN MAESTRO ESCRITOR HUMANISTA, LITERATO, ENSAYISTA, HISTORIADOR Y CRÍTICO DEL ARTE: “HERNÁN HUMBERTO RODRÍGUEZ CASTELO”**

<b>2.1 BIOGRAFÍA DEL AUTOR</b>	<b>28</b>
<b>2.2 ESTUDIOS ACADÉMICOS</b>	<b>30</b>
<b>2.3 CARRERA PROFESIONAL</b>	<b>31</b>
<b>2.4 ESCRITOR Y HUMANISTA</b>	<b>31</b>
<b>2.5 HONORES Y PREMIOS</b>	<b>32</b>
<b>2.6 BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>33</b>
<b>2.7 MEMBRECÍA</b>	<b>40</b>
<b>2.8 ENTREVISTA A HERNÁN RODRÍGUEZ CASTELO</b>	<b>41</b>

## **CAPÍTULO III**

### **3. DESARROLLO DEL ANÁLISIS NARRATOLÓGICO DE LA NOVELA “*LA HISTORIA DEL FANTASMITA DE LAS GAFAS VERDES*” DE HERNÁN RODRÍGUEZ CASTELO**

<b>3.1 ANÁLISIS NARRATOLÓGICO Y ELEMENTOS</b>	<b>47</b>
<b>3.2 PRINCIPALES GÉNEROS NARRATIVOS:</b>	
<b>3.2.1 Novela corta:</b>	<b>48</b>
<b>3.2.2 Título</b>	<b>49</b>
<b>3.2.3 Tema</b>	<b>49</b>
<b>3.2.4 Motivos:</b>	<b>49</b>

<b>3.3 ELEMENTOS DEL TEXTO NARRATIVO:</b>	
<b>3.3.1 Los Acontecimientos</b>	<b>50</b>
<b>3.4 EL ARGUMENTO:</b>	<b>59</b>
<b>3.5 LOS PERSONAJES</b>	<b>60</b>
<b>3.5.1 Por su importancia en la acción:</b>	
<b>3.5.2 El Protagonista</b>	<b>61</b>
<b>3.5.3 Personajes Secundarios</b>	<b>62</b>
<b>3.5.4 Personajes Terciarios</b>	<b>62</b>
<b>3.5.5 Por su profundidad psicológica:</b>	
<b>3.5.6 Planos o tipos</b>	<b>63</b>
<b>3.5.7 Redondos o caracteres:</b>	<b>64</b>
<b>3.6 Ambiente (o atmósfera)</b>	<b>65</b>
<b>3.7 El Tono</b>	<b>65</b>
<b>3.8 El Tiempo</b>	<b>65</b>
<b>3.9 El Espacio o lugar</b>	<b>65</b>
<b>3.10 Elementos Simbólicos</b>	<b>67</b>
<b>3.11 La Disposición:</b>	
<b>3.11.1 Narración ad- ovo</b>	<b>69</b>
<b>3.12 ESTRUCTURA TEXTUAL</b>	
<b>3.12.1 Estructura externa</b>	<b>69</b>
<b>3.13 LA FOCALIZACIÓN:</b>	
<b>3.13.1 Narrador Testigo</b>	<b>71</b>
<b>3.13.2 Narrador Omnisciente</b>	<b>71</b>

<b>3.14 Valores Literarios:</b>	<b>72</b>
<b>3.15 Valores Históricos y Sociales</b>	<b>72</b>
<b>3.16 COLOFÓN:</b>	<b>73</b>
<b>3.17 APORTE A LA OBRA</b>	<b>74</b>
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>75</b>
<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>77</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>79</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>81</b>
<b>Anexo 1 Preguntas de la entrevista</b>	<b>82</b>
<b>Anexo 2 El fantasma de las gafas verdes</b>	<b>83</b>
<b>Anexo 3 Fotografías de Dr. Hernán con tesista</b>	<b>84</b>
<b>Anexo 4 Fotografías de Dr. Hernán con tesista en entrevista</b>	<b>85</b>

## RESUMEN

En la presente investigación se realiza el análisis narratológico de la novela Infantil “*La Historia del Fantasmita de las Gafas Verdes*” escrita por Hernán Rodríguez Castelo, para descubrir, aquellos paisajes y anécdotas que encierra esta obra mediante la cual enseña, el amor filial, la bondad, la pérdida de un ser querido, la esperanza, la promesa de resurrección, tomando en cuenta también los valores en la historia como las actitudes que ayuda a orientar y motivar la conducta humana.

Para alcanzar este objetivo se elabora un análisis minucioso de la novela, tomando como fuente teórica estudios realizados por varios autores para lograr una mayor comprensión de la misma.

Una vez desarrollado y sustentado los estudios, se procedeha analizar los elementos narratológicos existentes: Género, motivos, acontecimientos, argumento, personajes, ambiente, tono, tiempo, elementos simbólicos, disposición, estructuras, focalización, valores, narrador, forma, estilo, colofón, cada uno con sus propias características.

Al final se establece sus respectivas conclusiones y recomendaciones tomando en cuenta los aspectos literarios que encierra la Literatura Infantil y Juvenil.

**Palabras Claves:**Obra, Análisis, Narración, Narrativa, Narratológico, Novela, Fantasmita.

## ABSTRACT

In the present investigation the narratological analysis of the Children's novel "*The History of Green Glasses Fantasmita*" written by Hernán Rodríguez Castelo, to find those landscapes and stories covering this movement by which teaches filial love is made, the goodness, the loss of a loved one, the hope, the promise of resurrection, taking into account the values in history as the attitudes that helps guide and motivate human behavior.

To achieve this goal a thorough analysis of the novel, on the theoretical source studies by several authors for greater understanding of it is made.

Once developed and supported studies proceed has analyzed existing narratological elements: Gender, motives, events, plot, characters, setting, tone, time, symbolic elements, layout, structure, focus, values, narrator, shape, style, colophon, each with its own characteristics.

At the end of their conclusions and recommendations considering the literary aspects within the Children's Literature is established.

Keywords: Construction, Analysis, Narrative, Narrative, narratological, Novel, Fantasmita.

## INTRODUCCIÓN

En este mundo donde los seres humanos están rodeados de signos, letras y el desarrollo de la competencia comprensiva y expresiva se ha vuelto una prioridad, frente a la presencia desbordante de textos infantiles que muchas veces carecen de calidad artística y literaria. Es evidente una crítica literaria para analizar los sentidos positivos de los textos que los niños y niñas y jóvenes van a leer y su influencia en su formación personal. Tenía razón Díaz (2012) cuando decía “que el mayor peligro que acecha a la Literatura, no es la desaparición de los libros, ni la televisión, ni la tecnología, sino la producción desenfadada de textos que no contienen la calidad literaria para dominarse Literatura Infantil y Juvenil”

Por lo tanto es imprescindible la presencia de críticos literarios que se encarguen del análisis de este tipo de obras, para que salgan a la luz, reuniendo las características que exige un texto de calidad literaria que va dirigido a pequeños y grandes lectores.

La obra *La historia del fantasmita de las gafas verdes* de Hernán Rodríguez Castelo reúne las características de calidad y riqueza literaria, por lo que se recomienda a padres, maestros, jóvenes, niños, niñas a leer la novela.

Con este análisis se pretende dar a conocer esta obra maestra, de la Literatura Infantil escrita por Hernán Rodríguez Castelo y hacer un reconocido homenaje a quién ha dado su vida a entregar obras, para enriquecer de conocimiento y realismo maravilloso a la literatura, su estilo ,e imaginación deslumbrante, ha plasmado en su novela “ *La historia del fantasmita de las gafas verdes*” el amor, la vida, la esperanza, que encierran sus cuentos por lo que amerita que todo tipo de lector sin importar edades lean, conozcan y valoren al mismo como uno de los más importantes autores que tiene nuestro país en los últimos tiempos.

La estructura de esta investigación versa de tres capítulos los mismos que están divididos de la siguiente manera:

Capítulo I.- Enuncia conceptos, aportes, definiciones sustentada científica y teóricamente la narración, narratología, los principales géneros narrativos, y otras técnicas discursivas de la narración.

Capítulo II.- Expone la biografía, estudios académicos, carrera profesional, obras, honores, premios, bibliografía y una entrevista al gran maestro, escritor, humanista, literato, ensayista, historiador, y crítico del arte Hernán Humberto Rodríguez Castelo.

Capítulo III.- Se realiza el estudio de la novela Infantil "*La historia del fantasmita de las gafas verdes*" tomando en cuenta los diversos aspectos narratológicos ya mencionados.

Por lo tanto creo significativa esta indagación y demostrar porque esta obra, fue la única incluida en la Biblioteca de Literatura Ecuatoriana de "Oveja Negra" y Antonio Orlando Rodríguez la colocó entre los clásicos de la literatura infantil americana, por su hondura y belleza. Para así lograr demostrar al público lector, la sabiduría y encanto de estas tiernas obras del gran autor ecuatoriano Hernán Rodríguez Castelo, que hace sentirnos orgullosos de su magnífico talento.

## **CAPÍTULO I**

## **1. La Narración –Narrativa – Narratología – Elementos - Estructuras Principales - Géneros Narrativos - otras Técnicas Discursivas de la Narración.**

A través de la historia la literatura ha sufrido diversas transformaciones estructurales y de forma, dando lugar a la existencia de varios géneros literarios: épicos, líricos, narrativos, prosa y la representación o teatro en esta ocasión este capítulo sustenta la base teórica, sobre la narración, la narrativa la narratología, sus elementos, su estructura, principales géneros narrativos y otras técnicas discursivas en la narración, los mismos que servirán para tener conceptos claros para poder sustentar la investigación.

### **1.1 La Narración:**

Claudio Guillén, en el capítulo dedicado al estudio de los géneros de su libro “Lo uno y lo diverso”, afirma que uno de los tres cauces "naturales" de la comunicación humana es, precisamente la narración (contar), que se suma a otros dos: la poesía (cantar) y el teatro (representar). Pero se suele asegurar que la narración tiene una índole capital y que por eso puede envolver los otros cauces.

Siempre hay una historia detrás de todo poema, siempre un relato detrás de todo drama. Incluso, dado que el saber humano es temporal, puede afirmarse que los discursos científicos y filosóficos son narrativos, en cuanto narración de observaciones o memoria de la experiencia humana.

Según CERVERA, Juan. Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil declara que la narración es el resultado de la acción de narrar, esto es, de referir lingüística o visualmente una sucesión de hechos que se producen a lo largo de un tiempo determinado y que, normalmente, da como resultado la variación o transformación, en el sentido que sea, de la situación inicial.

Mientras que desde la perspectiva semiológica la narración se puede realizar con cualquier clase de signos, la lingüística considera que un "texto narrativo" responde a una clasificación basada en la estructura interna donde predominan secuencias narrativas. Estas secuencias se construyen mediante el signolingüístico, lo que deja fuera el carácter narrativo que pudiera presentar un cuadro o imagen.

Teniendo en claro lo que es la narración puedo manifestar que la misma, es el hecho de poder percibir en palabras la experiencia; está presente en prácticamente todos los actos de nuestra cotidianidad; esto escuchamos o leemos todos los días historias o relatos de acontecimientos. Desde que nos levantamos y alguien nos cuenta cómo pasó la noche hasta que nos acostamos y hacemos el rápido balance de lo que nos ha sucedido en el día (mental, oralmente o sobre las páginas de un diario), constantemente nos tropezamos con narraciones, algunas banales; otras, que encierran nuestra atención y nos obligan a leer o escuchar con más cuidado.

## **1.2 La Narrativa:**

Beuchad, Cecilia. *Creatividad y Lenguaje*, Editorial Andres Bello (p155) Chile, 1995, argumenta que la narratología, es el estudio de los elementos fundamentales de la narración. Aunque tiene una larga tradición anterior, los mayores avances en el campo de la narratología se deben al estructuralismo, que subdividió y clasificó los rasgos principales de toda narración.

La narrativa, a diferencia de la narración, implica un grado de conciencia sobre el uso de las palabras, sobre la elaboración misma y la forma de la narración, sobre su organización y especialmente sobre el efecto que produce. Y como es un ejercicio que busca y a la vez exige la atención, la narrativa es ejercida por el que cuenta y por el que recibe la narración; esto es, el narrador organiza la narración de modo que el narratario (quien lee o escucha la narración) es inducido a descubrir el orden íntimo y el sentido de su narración; y se compromete así a develar ese sentido que le propone el narrador. Por eso, el ejercicio narrativo, es decir la percepción/construcción consciente de las formas de la narración, juega en los dos sentidos: como destreza para desentrañar el sentido de lo que alguien cuenta y como estrategia para componer o mejorar la expresión de ese sentido.

En general, con la narrativa hacemos referencia a un relato que consta en una serie de sucesos (la historia), a través de la representación humana (el narrador, los personajes) y con posibles comentarios, implícitos o explícitos, sobre la condición humana (el tema)” (Gómez Martínez, 2005), caracteriza, que de una u

otra manera, fueron esbozadas en el acápite anterior. A esta concepción debe también agregarse, como se estableció también en párrafos anteriores de un texto debe presentar dentro de los sucesos cambios o transformaciones (Betancur, 2005, pág. 8)

Ahora, si aceptamos que toda narración de hechos es en sí misma una búsqueda de significación y no pura información de esos hechos, entonces el ejercicio narrativo es también, y sobre todo, una tarea de sentido. De indagación del sentido de la experiencia vivida por parte de quien narra y de averiguación del sentido de lo narrado; es decir, de interpretación, por parte de quien lee/escucha.

### **1.3 La Narratología:**

Según Peña Muñoz(p65) “La narratología estudia la estructura interna del relato para descubrir verdades ocultas en los textos” Es decir, es una teoría que se ocupa de estudiar y analizar todos los elementos que conforma el relato y la forma en la que se encuentra enlazados y se relacionan entre sí, para definir su esencia y ello se logra mediante la lectura profunda para llegar a la valorización crítica desmontando y descubriendo a cada uno de los componentes hasta llegar a descubrir la riqueza y profundidad de la obra literaria.

Como manifiesta MiekeBal,(p11) “La narratología, a fin de cuentas, pretende el análisis de textos narrativos, tomados desde una visión mucho más específica, es decir, ya no estimar cargas ideológicas o establecer criterios de valor, sino apelar a la semiótica, lingüística o teoría estructural que se encuentran en el texto (García Landa, 1998 , pág. 258). No es cuestión de borrar de un zarpazo estos otros tipos de análisis sino que el compromiso está expuesto exclusivamente en el estudio de la estructura del cuento.

Existen dos maneras de enfocar el asunto de la narratología: entenderla como el estudio de la narratividad o asociarla a la investigación del texto narrativo. En cualquiera de los dos casos, se trata de la sistematización de las técnicas y de los estudios sobre las narraciones que se han venido dando desde comienzo del siglo XX hasta nuestros días, con un momento muy especial de gran producción teórica entre los años cincuenta y ochenta del siglo pasado, cuando el discurso narrativo se visualizó como un tipo fundamental de discurso tanto para el conocimiento de la historia humana como para el del hombre en su subjetividad.

El primer enfoque de la narratología toma por objeto de estudio la narratividad, es decir, una determinada propiedad que caracteriza a cierto tipo de disertaciones, partiendo de la cual es posible distinguir los discursos narrativos de los no

narrativos. Este tipo de estudios enfocan su atención en la organización de las alocuciones narrativas y en la manera como estos producen sentido. Este enfoque también dirige sus esfuerzos hacia el reconocimiento de la llamada competencia narrativa, concepto que ha quedado enunciado atrás y que representa la capacidad del hombre para saber-hacer-percibir estructuras narrativas.

Como estrategia que fundamenta la investigación del texto narrativo, la narratología debe entenderse como el conjunto de estudios sobre el relato que ha tenido, sobre todo en las corrientes teórico-literarias, un importante ejercicio teórico orientado a descubrir los secretos de la narración. En este sentido, la narratología tendría sus orígenes en la Poética de Aristóteles (Garrido, 11), donde se encuentran ya consignados algunos de los elementos básicos de la descripción del discurso narrativo, y que luego tendrían una importante influencia en las propuestas del estructuralismo, cuando autores como Propp (el precursor), Bremond, Todorov/Genette y Barthes se concentraron en el estudio del relato. Luego vinieron otros enfoques y aportes, como por ejemplo los provenientes de la escuela de la Estética de la Recepción (Jauss, Isser), la Lingüística del Texto (VanDijk) o la Teoría de los Actos del Habla (Searle).

En general, todos estos narratólogos proponen la distinción de varios niveles del discurso narrativo y sus relaciones con el contexto. Los estructuralistas se preocupan por elaborar modelos de validez universal, y por eso su atención se centra en las estructuras y sistemas antes que en los textos singulares. La idea de los estructuralistas era desarrollar una gramática del relato que diera cuenta de todas las narraciones; es decir, una teoría en la que pudieran caber todas las narraciones particulares.

Marcelo Pagnini, en el capítulo destinado al estudio de la prosa narrativa de su libro Estructura literaria y método crítico, afirma que el discurso narrativo, en contraste con el discurso poético, posee una fuerza centrífuga; es decir, produce un efecto de transparencia que logra fascinar más por la denotación o pseudo referencialidad de su lenguaje que por la connotación o fuerza simbólica, tan propia de la poesía. Pero detrás de esa aparente referencia al mundo exterior, existe en realidad toda una complejidad que, como hemos visto atrás, puede

llegar a tener la sofisticación del relato de ficción, el cual invierte una alta dosis de artificios formales y semánticos para alcanzar la literariedad; es decir, para convertirse en lo que MilanKundera llama el arte de la prosa, por el cual el uso aparentemente referencial (prosaico) del lenguaje puede alcanzar los más impactantes efectos poéticos.

En general, es posible distinguir cuatro perspectivas narratológicas: las que proponen modelos funcionales, las que desarrollan planteamientos lógicos, las que establecen modelos lingüísticos y, finalmente, las que se centran en enfoques temáticos.

La primera perspectiva propone como eje sintagmático de la narración, es decir como inventario de recursos narrativos, las acciones o las motivaciones de los personajes, mientras que en el eje paradigmático, es decir en la manifestación particular de esos recursos, estarían agrupadas las posibilidades de rol de los personajes, como el de agresor, el del héroe, etc.

Los estudios funcionales de la narración se dedican entonces a inventariar las acciones posibles y sus manifestaciones en términos de roles o papeles que desempeñan los personajes, dado el corpus universal de la narración.

La segunda perspectiva se preocupa por establecer una lógica narrativa en el sentido que vimos arriba, cuando describimos lo que Ramos llama el orden lógico de la narración. Esto quiere decir que esta perspectiva estudia y propone un conjunto de enunciados lógicos o incluso fórmulas que den cuenta de los contenidos de una narración.

La tercera perspectiva define el relato como un conjunto o secuencia de proposiciones que expresan la acción. Esta perspectiva busca constituir una gramática del relato, y por eso se esfuerza en establecer un modelo que imite y tenga la eficacia del modelo gramatical. El enfoque temático, finalmente, se esfuerza por dar cuenta del orden y la secuencia de los hechos, de modo que puedan comprenderse adecuadamente, pero descuidando la forma en que son relatados estos hechos. Lo importante de todos estos enfoques y del conjunto de

estudios que conforman la narratología es que brindan técnicas y referencias teóricas para el análisis e investigación de las narraciones.

Entonces la narratología en conclusión según Jaime Alejandro Rodríguez Ruiz (2004) aduce que “Es el conjunto de estudios y métodos creados para comprender objetiva y científicamente las narraciones”

Sustentándome en bases teóricas y científicas puedo aducir en mi criterio que la narratología es la teoría de los textos narrativos y profundiza su estudio porque describe su forma y características, ayuda al lector a explicarse y a recrear en su mente como son los objetos, las personas, ambiente, en fin todo lo que la envuelve ; trata de describir un rostro, un lugar un hecho y descubrir mensajes ocultos que están implícitos en la obra literaria, presenta a la trama no como una simple sucesión de hechos si no que busca establecer conexiones entre los diferentes elementos.

Ahora bien para esclarecer y diferenciar lo que es la narración, narrativa y narratología puedo detallar que narración es poner en palabras algo vivido, presenciado, escuchado o imaginado. Narrativa, en cambio, es proponer un pacto de lectura o interpretación de la narración que comprometa la actividad creativa tanto del que narra como de quien lee o escucha. Finalmente la Narratología, es el conjunto de estudios y métodos creados para comprender objetiva y científicamente las narraciones.

Respaldándome en bases teóricas y científicas manifiesto que la narratología es la teoría de los textos narrativos y profundiza el estudio de estos describiendo sus formas y características; ayudando al lector a explicarse y a recrear en su mente como son los objetos, las personas, el ambiente, en fin todo lo que la envuelve. Trata de describir un rostro, un lugar un hecho y revelar mensajes oculto que están implícitos en la obra literaria, presenta a la trama no como una simple sucesión de hechos, si no que busca establecer conexiones entre los diferentes elementos.

### 1.3.1 Análisis:

Consiste en identificar los componentes de un todo, separarlos y examinarlos para lograr acceder a sus principios más elementales.

Es el examen de una realidad susceptible de estudio intelectual que, a través de la distinción y la separación de sus partes, permite conocer sus elementos constituyentes y principios.

En efecto el análisis conlleva a escudriñar, qué dice la obra y profundizar en el contenido, en otras palabras; es abordar el fondo y la forma de esa organización de enunciados que conducen al significado y al significante analizar

Significado: Según Sergio Rodríguez (2004) Son las ideas o imágenes mentales que tenemos de las cosas.

Significante: Son los sonidos que usamos para dar forma a las ideas o conceptos.

**1.3.2 Análisis Narratológico:** Es estudiar todos los elementos que conforma una obra y la forma en la que se encuentra enlazados y se relacionan entre sí, para definir su esencia y ello se logra mediante la lectura profunda para llegar a la valorización crítica desmontando y descubriendo a cada uno de los componentes hasta llegar a descubrir la riqueza y profundidad de la obra literaria.

## 1.4 Principales Géneros Narrativos

Los géneros narrativos son categorías o modelos en los que históricamente se han dividido los textos narrativos según sus características temáticas y formales. Estos modelos, a su vez, pueden contener otras divisiones, a las que se denomina “subgéneros narrativos” (por ejemplo, la novela puede dividirse en subgéneros como la novela picaresca, la novela epistolar, la novela bizantina, etc.). Además, tradicionalmente se ha distinguido entre géneros narrativos largos y breves, según su extensión, o mayores y menores, según su importancia.

#### 1.4.1 Géneros narrativos largos:

1.4.1.1 **Epopeya:** Es un relato muy extenso escrito en verso largo y de estilo solemne que cuenta las hazañas idealizadas de uno o más héroes de la Antigüedad. Eje (La Eneida de Virgilio)

1.4.1.2 **Novela:** El concepto de novela proviene del italiano *novella*, que significa “noticia”. El diccionario de la Real Academia Española (RAE) define la primera acepción del término como aquella obra de la literatura que, desarrollada en prosa, se encarga de narrar acciones que pertenecen parcial o totalmente al ámbito de la ficción.

Una novela es un relato de lo que les sucede a ciertas personas en cierto lugar, tiempo y circunstancias. Así que los tres elementos constituyentes de una novela son: ACCIÓN (lo que sucede), CARACTERES (las personas) y AMBIENTE (el escenario, la época, la atmósfera).

#### **Elementos Integrantes de la Novela:**

##### **Contenido**

- Título su sentido y función
- Asunto (Resumen de la obra)
- Tema (idea dominante)
- Elementos de la novela

##### **Personajes**

- Clasificación, caracteres, tipos, símbolos
- Caracterización directa o indirecta
- Relación entre personaje y acción
- Relación entre personajes y ambientes

##### **Ambiente**

- Escenario y época (el dónde y el cuándo de los hechos)
- Índole real o ficticia, rural y urbana actual o del pasado
- Atmósfera (sensación que prevalece en la obra)

## **Acción:**

### A) Naturaleza

- Interna o externa
- En el tiempo en el espacio o en ambos
- Tiempo de duración de la acción y el tiempo vivido

### B) Lógica de motivación

- Relación causal o casual
- Obedece a motivos o propósitos humanamente comprensibles o actúa arbitrariamente o movido por fuerzas superiores.

## **Forma:**

### **A) Estructura o Composición**

- Exposición
- Nudo
- Desarrollo
- Punto culminante
- Resolución

## **Composición:** Lógica o Artística

Relación entre contenido y estructura

Aspectos técnicos:

- Punto de vista
- Técnicas narrativas
- Relación entre el autor y la forma

## **Estilo:**

- El lenguaje y sus particularidades: La lengua
- Relación entre contenido y forma
- Relación entre autor y forma

## Apreciación de Valores en la Novela

- Valores: Lógicos, éticos, estéticos, lingüísticos.

### 1.4.2 Géneros narrativos breves:

1.4.2.1 **Novela corta:** Es el relato a medio camino entre el cuento literario y la novela, aunque por sus características tiene más en común con el primero que con el segundo y, de hecho, hay quien la ha calificado como un “cuento largo” (Novelas ejemplares, 1613, Cervantes).

1.4.2.2 **Cuento:** Relato breve de hechos ficticios con un argumento simple y lineal, hay dos tipos de cuentos:

1.4.2.3 **Cuento folclórico o popular:** Se caracteriza por su carácter anónimo y su vinculación a la transmisión oral. Se divide principalmente en dos clases, fantásticos o de hadas y de costumbres (“*La Cenicienta*” y “*Pedro y el lobo*”); suele tener un trasfondo didáctico.

**Cuento literario:** Se diferencia del popular en que tiene un autor y poco o ningún componente didáctico. Puede imitar o inspirarse en los populares (*Historias de aventuras para niños*, 1835, Hans Christian Andersen) o gozar de total libertad temática (*El Aleph*, 1949, Jorge Luis Borges). Hoy en día se le llama también “relato” o “relato corto”.

1.4.2.4 **Fábula:** Relato muy breve con una evidente finalidad moral, usualmente escrito en verso, con cierto tono humorístico o irónico y que suele estar protagonizado por animales de carácter simbólico dotados de atributos humanos; se acostumbra a terminar con una *moraleja* (*Fábulas- Esopo*).

1.4.2.5 **Apólogo:** Cuento corto en prosa de finalidad didáctico-moral, tono serio y base alegórica. Tanto la fábula como el apólogo e incluso el cuento popular fueron usados durante la Edad Media en colecciones como “ejemplos” para ilustrar y demostrar una máxima o consejo (*El conde Lucanor*, 1330-1335, Don Juan Manuel).

1.4.2.6 **Leyenda:** Relato, normalmente en prosa, de origen tradicional y oral en el que un hecho histórico aparece transfigurado o exagerado por la imaginación popular (*Leyendas*, 1871, Bécquer).

1.4.2.7 **Romance:** Serie de versos octosílabos en los que predomina la narración épica, aunque también puede tratar temas líricos o novelescos; proceden de la fragmentación de los cantares de gesta (*Cancionero de Romances*, 1547 o 1548, Martín Nucio)

## **1.5 Elementos del texto Narrativo:**

### **1.5.1 Los Acontecimientos:**

Toda historia está compuesta por una acción narrativa, esto es, un conjunto de acontecimientos (actos, hechos o sucesos) que se desarrollan consecutivamente desde una situación inicial e inestable hasta un desenlace donde se resuelve dicha situación y alcanza una estabilidad. Estos acontecimientos que integran la acción son experimentados por los actores y se ordenan causal y cronológicamente vertebrando el esqueleto narrativo de la historia.

Al pasar de la historia al relato se usan principalmente dos técnicas: la selección (normalmente, el autor no puede o no quiere incluir todos los acontecimientos y debe escoger los más interesantes) y la morosidad (retrasar o alargar de algún modo los elementos más atractivos de los acontecimientos para sostener la tensión narrativa)

### **1.5.2 Los Personajes:**

Son cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados.

Nos interesa del personaje no solamente sus rasgos físicos (prosopografía), sino también sus rasgos de personalidad, y poder conseguir como resultado final la mezcla de los dos (prosopopeya o retrato).

Los personajes tienen dos dimensiones:

Funcional: Son el motor de la acción al interactuar con el tiempo, el espacio y el resto de personajes.

Caracterizadora: Presentan una serie de rasgos y características que los definen y posicionan dentro de dicha acción.

Existen varios tipos de personajes, los mismos que se clasifican en:

### **1.5.3 Por su importancia en la acción:**

Principales: Son aquellos que soportan la mayor parte del peso de la acción.

Pueden ser protagonistas, coprotagonistas o antagonistas (Aquiles, Ulises y Héctor, Iliada-Homero).

Secundarios: Tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales (Patroclo).

Terciarios: También llamados “comparsas” o “figurantes”, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque sí pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud (los ejércitos griego y troyano)

### **1.5.4 Por su naturaleza:**

Ficticios: Personajes que no han existido en la vida real; es el caso de la gran mayoría de los personajes que intervienen en los textos narrativos (el Marqués de Bradomín, Sonatas, 1902-1905, Valle-Inclán).

Históricos: Personajes que han existido en la vida real (una gran parte de los personajes de la serie de Arturo Pérez Reverte (El capitán Alatriste, 1996-2006: Quevedo, Velázquez, Felipe IV).

Simbólicos: Significan algo independientemente de su propia existencia como personaje y encarnan una cualidad o valor que en ocasiones se percibe hasta en el propio nombre del personaje (Doña Perfecta, Doña Perfecta, 1876, Benito Pérez Galdós; Capitán América, 1941, Marvel Comics).

Autobiográficos: El protagonista es también el narrador del relato (real: Andrés Hurtado, El árbol de la Ciencia, 1911, Pío Baroja, y Fidel Castro, El paraíso de los otros, 2004, Norberto Fuentes y Fidel Castro; o ficticio: Lázaro, El Lazarillo de Tormes, 1554, anónimo).

### **1.5.5 Por su profundidad psicológica:**

Planos o tipos: Están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera (Caperucita roja, el Lobo y la inmensa mayoría de los personajes de los cuentos populares; también, los personajes de la Commediadell'Arteitaliana: Arlequín, Polichinela, Colombina...; Superman, 1938, DC Comics).

Redondos o caracteres: Son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen

a crear tensión narrativa, hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia (Harry Haller, El lobo estepario, 1928, Herman Hesse; Batman, 1939, DC Comics; Spiderman, 1962, Marvel Comics).

Colectivos: Cuando se reúne un grupo de personajes que sólo puede ser explicado colectivamente (Epígonos del Parnaso Modernista, Luces de bohemia, 1920, Ramón del Valle-Inclán; el ejército espartano, 300, 1998, Frank Miller).

#### **1.5.6 Según su Función:**

Sujeto: Generalmente es el protagonista o algún personaje principal, sobre el recae la acción central.

Objeto: Es lo que persigue al sujeto, el propósito que éste posee, puede ser otro personaje, un objeto, situación, etc.

Ayudante: Es el personaje, situación, objeto que facilita el accionar.

Oponente: Es aquel que infiere negativamente el accionar del sujeto.

Destinador: Es el personaje, el motivo, la fuerza externa, o interna que mueve al sujeto al querer conseguir el objeto u objetivo.

Destinatario: Es quién se beneficia si el sujeto consigue el objeto u objetivo, puede ser el mismo sujeto o personaje o ambos (Dinucci, B 2011:1)

#### **1.5.7 Según el Tiempo:**

El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.

El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan, es decir corresponde a la duración en la que enmarca el relato.

Por lo general el tiempo en un cuento maravilloso bien acotado a pocos días o a pocas horas, como en barba azul cuyo principio transcurre días antes y después de la boda, pero lo principal del cuento es decir el nudo y el desenlace transcurren en pocas horas en el momento en el que barba azul, regresa a su casa hasta la misma muerte.

Tiempo externo o histórico: Se refiere a la época o momento en que se desarrolla la acción.

Tiempo interno o narrativo: Es el tiempo que abarcan los acontecimientos que transcurren en la acción. Según su duración, podemos encontrar distintos tipos de ritmo (un concepto que se ve afectado notablemente por la morosidad narrativa):

-Ritmo lento: Cuando la acción dura días o incluso horas (Cinco horas con Mario, 1966,

Miguel Delibes).

-Ritmo rápido: Cuando la acción dura varios años o incluso generaciones (Guerra y paz,

1869, León Tolstói).

El tiempo en la obra suele transcurrir de forma lineal o natural, es decir, los sucesos uno detrás de otro. Sin embargo, otras veces dicho orden se altera; es lo que se llama anacronía; dos son las formas básicas que asumen las anacronías.

-Analepsis o (retrospección): Se introducen acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran haberse mencionado antes (El Señor de los Anillos, 1954-1955, J. R. R. Tolkien). Se dice que la narración comienza in media res (“en medio de la cosa”) cuando empieza en la mitad del historia y por tanto ésta debe contarse en gran medida a base de analepsis (Odisea, s. VIII a. C., Homero).

-Prolepsis (anticipación): Se anticipan acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran contarse más tarde (Crónica de una muerte anunciada, 1981, Gabriel García Márquez; Memento, 2000, Christopher Nolan).

### **1.5.8 Ambiente (o atmósfera):**

Es el escenario donde se mueve el cuento, a menudo no se lo describe al detalle sino que simple líneas representa el escenario donde se mueven los personajes.

Un ambiente de cuento da la necesaria intriga donde se desarrolla el mismo, por ejemplo, en las narraciones de terror, como los cuentos de Edgard Allan Poe (“El pozo y el péndulo”, 1842) o las leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer (“El monte de las ánimas”, 1861)

### **1.5.9 El Tono:**

Según Manuel Pea Muños Teoría de la LIJ (2010) Manifiesta que dentro de podremos reconocer el tono o el punto del narrador, que puede ser romántico burlesco, piadoso, irónico; en el caso de los hermanos Grimm se trata siempre de un tono sentimental y romántico pues estas narraciones escritas durante el siglo XIX exaltan siempre un tono emotivo siempre emotivo muy propio de esta época.

### **1.5.10 El Espacio**

Es el soporte de la acción, el marco o lugar donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes. El espacio puede ser un mero escenario o también puede contribuir al desarrollo de la acción; a veces incluso exige y justifica la evolución de los acontecimientos en el relato y contribuye a la verosimilitud (el café de doña Rosa, La colmena, 1951, Camilo José Cela; la abadía benedictina, El nombre de la rosa, 1980, Humberto Eco).

Los espacios pueden ser ficticios o reales (Londres, FromHell, 1993-1997, Alan Moore). Existen espacios ficticios verosímiles (Vetusta, La Regenta, 1884-1885, Clarín), pero también de carácter irreal o alucinante (TheMatrix, Larry y Andy Wachowski, 1999); en ambos casos pueden tener diversos significados simbólicos. Además, se puede hablar de una “geografía literaria”: el autor crea localidades inventadas donde se desarrolla la acción, desde aldeas hasta países o continentes enteros (la Tierra Media, El Señor de los Anillos, 1954-1955, Tolkien)

### **1.5.11 La Narración:**

Una buena narración debe ser interesante, tener cierto suspense y una gradación narrativa que conduzca al clímax, el punto culminante de la obra que suele preceder de forma inmediata al desenlace. Para lograr todo ello, el autor debe organizar la acción, la sucesión de los acontecimientos, dándole una determinada composición o estructura a la trama.

#### **La Disposición:**

La forma de contar un relato según Peña (2010), asume distintas características:

#### **La narración ad- ovo:**

Hans Christian Andersen se caracteriza por esta clase de narraciones de disposición clásica. En el soldadito de plomo narra la narración del juguete desde que cae por la ventana hasta que regresa al hogar y cae finalmente al fuego de la chimenea.

#### **La narración in- media-res:**

Otra forma de disposición artística de los sucesos narrados se denomina in-media-res que significa en la mitad de la cosa es decir cuenta el relato desde la

mitad dando un suceso intrigante llegando al principio, y luego culminando en su desenlace.

### **La narración in- extrema- res:**

La disposición obedece a la idea de un narrador que comienza a contar la historia desde el final, y sorprendentemente, retrocede al pasado para contar la experiencia narrada y determinar porque se llegó a ese desenlace.

## **1.6 Estructura Narrativa:**

Una buena narración debe ser interesante, tener cierto suspense y una gradación narrativa que conduzca al clímax, el punto culminante de la obra que suele preceder de forma inmediata al desenlace. Para lograr todo ello, el autor debe organizar la acción, la sucesión de los acontecimientos, dándole una determinada composición o estructura a la trama.

### **1.6.1 Estructura interna:**

La forman las diferentes partes en que se divide el relato y establece las relaciones que conectan a los acontecimientos entre sí.

Ordenación lógica: Ya Aristóteles señaló que la estructura básica de una narración es el planteamiento-nudo desenlace la cual se corresponde con la organización lógica y lineal del relato de cualquier acontecimiento.

**Planteamiento:** Presentación de los elementos básicos de la historia (personajes, tiempo, espacio) e introducción del motivo desencadenante de la acción que aporta la inestabilidad a la situación inicial. Charles Perrault, “La Caperucita roja”, Historias o cuentos de antaño (1697).

### **Nudo:**

Complicación de la historia que se está contando a través de la introducción sucesiva de acontecimientos relacionados entre sí.

### **Desenlace:**

Resolución de las complicaciones acumuladas por la acción narrativa (gracias a uno o varios acontecimientos que aportan una estabilidad final a la historia). Justo antes del desenlace tiene lugar el “clímax”, que es el momento de máxima tensión. Además, el desenlace puede ser dos tipos: cerrado (la historia termina de

forma clara y estable); y abierto (la historia carece de una resolución clara, por lo que es el lector quien tiene que suponerla o imaginarla)

### **1.6.2 Estructura externa:**

Es la forma física en la que se organiza el discurso narrativo. Está formada por las partes que se pueden ver a simple vista, sin necesidad siquiera de leer el relato (incluso la ausencia de tales fragmentaciones puede considerarse un rasgo estructural). Las principales son:

#### **Secuencia:**

Acontecimiento o grupo de acontecimientos unidos desde el punto de vista temático y cronológico dependientes de la acción principal y separados entre sí por breves elementos tipográficos (interlineado mayor, asteriscos...) (Tiempo de silencio, 1962, Luis Martín Santos).

#### **Episodio:**

Acontecimiento o grupo de acontecimientos autónomos dentro de la acción principal sin distinción tipográfica (no confundir con episodio televisivo, que equivale a capítulo) (El Lazarillo de Tormes, 1554, anónimo)

#### **Capítulo:**

Agrupación de acontecimientos en función de razones temáticas y/o cronológicas, generalmente extensa, numerada y titulada (Viaje al centro de la Tierra, 1864, Julio Verne)

**Parte:** Todas las fragmentaciones anteriores pueden englobarse a veces en varias grandes divisiones o partes (especialmente en las narraciones muy extensas), atendiendo sobre todo a criterios cronológicos (*Madame Bovary*, 1857, Gustave Flaubert).

### **1.7 La Focalización:**

También llamada visión, punto de vista o perspectiva narrativa, es el lugar en que se sitúa el narrador para conseguir el interés del lector. El narrador es la entidad (normalmente ficticia) encargada de desarrollar el relato. No debe confundirse con el autor, que es la persona real responsable del texto narrativo, el escritor que da forma a la historia a través de dicho relato. Existen varios tipos de narrador:

**1.7.1 Narrador:** En un relato verbal, el sujeto de la enunciación narrativa, o narrador, es la voz que construye el mundo de acción humana: es un mediador entre ese mundo y el lector. Y es que, como hemos venido insistiendo, en una narración verbal el narrador no es un factor optativo sino constitutivo; como bien lo dice Stanzel, la “mediación es la característica genérica que distingue la narración de otras formas de arte literario.

### **1.7.2. Narrador en primera persona:**

#### **Narrador protagonista:**

Es la llamada técnica autobiográfica, en la que el narrador y el protagonista se identifican y se limita la perspectiva a aquello que el propio narrador observa. Esta técnica acerca el narrador al lector y éste se identifica más con la historia.

#### **Narrador testigo:**

Es un personaje que habla en primera persona desde dentro del relato, contando la historia del protagonista. Su importancia puede ir desde la posición de simple testigo imparcial hasta la de personaje secundario vital para el desarrollo de la acción. Suele alternar la primera persona (cuando el narrador se refiere a sí mismo) y la tercera persona (cuando se refiere al protagonista).

James Joyce, *Ulises* (1922), cap. 18.

Manifiesta Peña, Manuel. Teoría de la LIJ que el narrador testigo es un narrador mas distanciado que el anterior, pues está dentro de la acción pero no participa activamente, si no en calidad de observador que deja su testimonio por escrito, sin involucrarse en los acontecimientos.

#### **Monólogo interior:**

También llamado stream of consciousness (flujo de conciencia), es una forma particular de narración en primera persona, que introduce al lector directamente en la vida interior de los personajes sin que intervenga el narrador. Pretende trasladarnos los pensamientos del personaje en el momento en que se están produciendo, por lo que se refleja, incluso lingüísticamente, el desorden de ese pensamiento en estado puro (puede mezclarse con la narración en segunda persona).

### **1.7.3 Narrador en segunda persona:**

El personaje desdobra su personalidad y habla consigo mismo como si lo hiciera con otra persona. Si se mantiene durante la mayor parte de la narración, es como si al personaje le fuera contada su propia historia por sí mismo (por aclarar sus ideas, conocerse mejor, sincerarse consigo mismo...); pero también es posible que surja sólo en momentos puntuales de estrés emocional o psicológico (mezclándose normalmente con el monólogo interior). En ambos casos el efecto que produce es de una intensificación de la subjetividad.

Es típica de la narrativa contemporánea, pero poco frecuente, ya que el lector suele sentirse aludido inconscientemente por la segunda persona y esto puede llegar a cansar.

### **1.7.4 Narrador en tercera persona:**

**Narrador omnisciente:** Conoce todo acerca de sus personajes (pensamientos, sentimientos, inquietudes...). A veces incluso avisa al lector de anécdotas que ocurrirán en otro lugar del relato. No es un personaje de la acción. En muchos casos juzga y valora la historia, con lo que orienta al lector en la interpretación de los hechos y de los personajes. Oscar Wilde, *El retrato de Dorian Gray* (1891), cap. II.

**Narrador objetivo:** Adopta una postura neutral y sólo cuenta los aspectos externos, observándolos desde fuera, como si usara una cámara de vídeo (gestos, acciones, palabras...). Refleja conductas humanas pero no las juzga, pues no posee un saber absoluto, sino limitado. La profundidad psicológica de los personajes se expresa a través de los diálogos. No interviene en la acción porque no es un personaje.

## **1.8 Otras técnicas discursivas en la Narración**

Otras técnicas discursivas presentes en la narración son la descripción, el diálogo y, en mucha menor medida, la exposición y la argumentación.

### **1.8.1 Exposición y argumentación:**

La exposición consiste en presentar el análisis objetivo de una cuestión determinada y la argumentación, en aportar razones para demostrar un hecho o defender una opinión con la intención de convencer a alguien. Por tanto, ambas técnicas no son propias de la narrativa, sino de otros tipos de textos como los científicos, los periodísticos o los ensayísticos. Sin embargo, esto no quiere decir que no se usen a veces en la narración, por parte de un narrador omnisciente o poniendo en boca de los personajes exposiciones y argumentaciones, como ocurre por ejemplo con la llamada “novela de tesis”.

### **1.8.2 Descripción:**

Describir consiste en destacar y comentar cualidades significativas de una persona, objeto, fenómeno, proceso, paisaje, ambiente o situación (es una sustitución de los sentidos por la imaginación). Es difícil de concebir un texto narrativo desprovisto de elementos descriptivos, ya que la dinámica de la acción parece implicar forzosamente una referencia mínima a los personajes y objetos implícitos en ella. En este sentido, las descripciones, al ser de carácter estático, proporcionan momentos de suspensión temporal que ralentizan el ritmo de la acción.

### **1.8.3 Diálogo:**

En las obras narrativas, el uso del diálogo significa que el narrador disimula su presencia para dar la palabra a los personajes de un modo similar a lo que ocurre en teatro.

Los diálogos sirven para caracterizar a los personajes, hacer progresar la acción y proporcionar realismo al relato. En la narración, existen varias formas de reproducir el diálogo (o el monólogo, que al fin y al cabo es una forma de diálogo del personaje consigo mismo)

### **1.8.4 Estilo directo:**

Se reproduce totalmente y sin modificaciones las palabras del personaje que habla. Para ello se recurre a verbos de habla (verbos *dicendi*) que introduzcan lo

que va a decir el personaje. Se transcribe precedido de dos puntos y entre comillas o con un guion.

**1.8.5 Estilo indirecto:** el narrador selecciona, resume e interpreta el habla y/o los pensamientos de los personajes. Para ello, es necesario usar una fuerte subordinación sintáctica a través de las conjunciones “que”, “si” o proposiciones interrogativas indirectas.

**1.8.6 Estilo indirecto libre:**

El narrador cuenta los pensamientos del personaje como si estuviera dentro de su mente el resultado es un discurso ambiguo o híbrido, en el que no se sabe muy bien si lo que leemos es la voz del narrador o del personaje. El uso de la tercera persona y del pretérito imperfecto de indicativo es característico de este estilo.

Podemos identificarlo porque, normalmente, ante los pensamientos de los personajes podría colocarse la expresión “pensó que”.

**1.8.7 Estilo directo libre:**

Las voces de los personajes se insertan directamente en el discurso del narrador, sin previo aviso, sin verbos de habla, dos puntos, comillas ni guiones.

## **CAPÍTULO II**

**2. Biografía – Estudios Académicos - Carrera Profesional - Obras Honores - Premios - Bibliografía - Membrecía y Entrevista al gran Maestro, Escritor, Humanista, Literato, Ensayista, Historiador y Crítico del Arte.**

### **Hernán Humberto Rodríguez Castelo**



**Fuente: Alexandra Velástegui Tesista**

Se necesitaría más de un ciento de páginas, para escribir sobre este gran autor, y su trayectoria durante el transcurso de su vida, “*La historia del fantasmita de la gafas verdes*” es una de tantas obras que enriquecen y transmiten significativos valores.

## 2.1 Biografía del Autor

Nace en Quito el 1 de Junio de 1.933, en la maternidad de Quito, en la calle Pereira, frente a la esquina noroeste del convento de Santo Domingo, su nombre se debe a que en aquel momento estaba en boga y Humberto por su padre; de raíces Otavaleñas e Ibarreñas, de estatura más que mediana, contextura regular, blanco tostado por el sol, pelo negro y ondeado. Habla claro y con propiedad sobre los más diversos temas culturales al punto que está considerado el perfecto humanista ecuatoriano y el crítico mayor de nuestra contemporaneidad, sus padres legítimos Luis Humberto Rodríguez Dávila y su madre María Esther Castelo Peñaherrera los mismos que fueron maestros y máxima inspiración para la vida de Hernán.

Inició la primaria en una escuela fiscal de Quito pero al siguiente año le negaron la matrícula por alborotador. Cambiado de escuela, por atrasarse un día le pusieron en fila para recibir su palmeta y como no se dejó castigar tuvo problemas y también lo cambiaron. Del cuarto al sexto grado estudió en la escuela Espejo y obtuvo el Primer Premio en un concurso sobre González Suarez relevando sus méritos como escritor.

La secundaria en el Montufar donde organizó una huelga de silencio, la primera en la historia del Colegio. Al siguiente año le negaron la matrícula y pasó al San Gabriel donde comenzó a escribir en el periódico "Adelante" que aparecía con ilustraciones al xilgrabado. Por eso sus compañeros le apodaron El Literato.

En sexto curso se matriculó en la especialidad de Físico-Matemáticas, como un reto a si mismo porque no le agradaban las matemáticas y aprobó con la máxima nota, obteniendo el bachillerato en esa especialidad. Entre el 51 y el 53 estudió Ascética y Mística en Cotocollao que por esos días era el mayor centro de estudios clásicos de los jesuitas en América latina, bajo la dirección del Padre Aurelio Espinosa Pólit, S. J.

Entre el 53 y el 56 realizó estudios de Literatura en el Instituto de Humanidades Clásicas y obtuvo la Licenciatura con la tesis "El método de crítica y análisis

literario (de la pre lección) del Padre Espinosa Pólit”, colaboró con la revista guayaquileña *Catolicismo* donde apareció su sainete “El decreto 21-29” en defensa de la educación confesional. El 30 de Diciembre del 56 estrenó con un grupo de aficionados su traducción del cuento “Canción de Navidad” de Dickens, arreglado para teatro.

Entre el 56 y el 59 asistió a la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica de Quito. Fue su segunda Licenciatura. Este último año inició un Diario emocional que continuó en forma más bien esporádica hasta su publicación en los años 90, inicialmente le llamó “Neuma” que significa alma en griego.

Fue enviado a la Universidad de Comillas junto a Santander en el norte de España, donde permaneció hasta el 65 ganando la vaca laureada en Teología.

Durante estos años logró conectarse con el mundo intelectual de España escribiendo para las revistas “La Estafeta Literaria”. En 1966, a la caída de la Junta Militar de Gobierno, promovió con otros intelectuales una Revolución Cultural y se tomó con Oswaldo Guayasamín y otros miembros el local de la Casa de la Cultura Ecuatoriana haciendo elegir nuevo Presidente a Benjamín Carrión, después fundó el Cine Club de la crítica con funciones cada lunes sobre moral y cine, que transformaron el gusto y el criterio de la gente.

En 1967 casó con Pía Cabrera Velásquez, riobambeña, tienen tres hijos: Sigrid, Cristian y Selma, editó “Teatro” en 171 págs. en la CCE. Con sus obras “El hombrecillo”, “La noche aquella”, “El hijo” y “La fiesta” calificadas por Ricardo Descalzi como piezas donde se siente un contenido revolucionario de tipo cristiano. También tiene escrito para teatro “El Principito” adaptación del libro de su nombre, “La conquista del reino” y “Feliz día señor San José”.

También ha sobresalido en cuanto al periodismo crítico, realizando en la década de los años 70 sus famosas entrevistas a personajes de nuestro arte y cultura a través de su columna “Por si mismo”.

Su tercera vertiente ha sido la literatura infantil tan abandonada entre nosotros. En “Meridiano” de Guayaquil dirigió la revista infantil “*Caperucito Azul*” y antes y después ha dado a la publicidad cuentos tan variados y tan lindos como “*Caperucito Azul*” el 75, “*El Grillito del trigal*” 79, primer libro infantil incorporado en

una Colección de libros para adultos, *“El Fantasmita de las gafas verdes”* el 84 bellamente ilustrado por Jaime Villa obra maestra que llevo al realismo maravilloso de una nueva novela latinoamericana a la literatura infantil fue la única obra incluida en la biblioteca de la Literatura Ecuatoriana de la Oveja Negra, y Antonio Orlando Rodríguez que la coloco entre los clásicos de la literatura infantil americana por su hondura y belleza; *“Tonto burro”* el 83, *“Memorias de gris, el gato sin amo”*, *“El hada buena de las tildes”*, *“El aprendiz de Mago”* y *“El cuento de la vida de Andersen”* También es autor de *“Grandes libros para todos”* en dos ediciones.

## **2.2 Estudios Académicos**

Realiza estudios primarios en la Escuela Espejo, los estudios secundarios los realiza en el Colegio Montúfar y culmina en el Colegio San Gabriel de la ciudad de Quito. Tempranamente demuestra considerables dotes en el campo de la literatura, gana concursos literarios y dirige periódicos; leía mucho y sobre todo de autores como Emilio Salgari, Émile Zola y Julio Verne. Sus padres procrearon cuatro hijos, además de Hernán, el mayor, Rodolfo, Edmundo y una mujer, la menor, Ruby. Hernán Rodríguez estudia entre 1951 y 1953 en el mayor centro de estudios clásicos de los jesuitas en América Latina bajo la dirección del Padre Aurelio Espinosa Pólit, S. J. continúa sus estudios de Literatura en el Instituto de Humanidades Clásicas y se gradúa con la presentación de la Tesis *“El método de crítica y análisis literario del Padre Espinosa Pólit”*. Entre 1956 y 1959 asiste a la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica de Quito; lo que significa su segunda Licenciatura.

Ha logrado los siguientes títulos académicos: Baccalaureatus en Teología y estudios de licenciatura y doctorado en Teología. Universidad de Comillas, España 1965; Licenciatura en Filosofía. Universidad Católica del Ecuador. (7 marzo 1959); Licenciatura en Humanidades Clásicas. Universidad Católica del Ecuador, 2 octubre 1956; Diploma por el curso *“Evolución del pensamiento científico”*, Universidad Central del Ecuador, 14 septiembre 1950.

## **2.3 Carrera Profesional**

En el año de 1959 se inicia como profesor de Literatura en el Colegio San Gabriel, funda varias academias literarias y es en este centro de estudios que surgen muchos personajes de la literatura ecuatoriana como el escritor y periodista Patricio Quevedo, Gonzalo Ortiz Crespo, Benjamín Ortiz, el poeta Federico Ponce, su hermano Javier Ponce poeta, Francisco Proaño, diplomático y escritor y muchos más.

Colabora con la Revista del Colegio San Gabriel con el seudónimo de "Tragicristiano". Es en este tiempo que presenta la "Historia de cien años del Colegio San Gabriel"; escribe un texto de filosofía; es enviado a España para que estudie Teología y allí permanece hasta el año de 1965.

Es en España que logra relacionarse con el mundo intelectual y participa en la fundación de las revistas "La Estafeta literaria", "Reseña". A pedido de Carlos Robles Piquer inicia una campaña educativa a través de publicaciones como "Sal terrae", "Educadores", "Humanidades" y "Cuadernos Hispanoamericanos".

## **2.4 Escritor y Humanista**

Su formación se inicia desde la adolescencia con la avidez de lectura de diferentes tópicos, más tarde los estudios de filosofía y teología, le permiten entrar en su segunda vertiente de producción y las lecturas en este tiempo tiene como finalidad crear una crítica en el campo de la literatura y una de sus obras se titula "Antología de la Poesía Ecuatoriana del siglo XX"; sigue luego "Historia General y Crítica de la Literatura Ecuatoriana" en seis volúmenes; luego "Literatura Precolombina siglos XVI y XVII"; "Literatura de la Audiencia de Quito siglo XVII" y finalmente "Literatura Ecuatoriana 1830-1980" lo cual le convierte en una verdadera autoridad en el campo de la literatura; Condecoración "Aurelio Espinosa Pólit" otorgada por el Concejo Metropolitano de Quito, para distinguir una trayectoria de "ensayista, lingüista, crítico literario y de arte, personaje que reúne todas las características del humanista clásico", 2003. Méritos que le hacen acreedor por parte de la Universidad Central del Ecuador para que se le confiera el

título de “Doctor Honoris Causa” en el año de 2012 de manos del Rector y médico Dr. Edgar Samaniego Rojas.

## **2.5 Honores y Premios**

- Candidato al Premio Nacional Eugenio Espejo en tres ocasiones.
- Doctor Honoris Causa de la Universidad Central del Ecuador de Quito, 2012.
- Candidato al Premio Miguel de Cervantes 2008.
- Candidato de Ecuador al Premio Príncipe de Asturias 2007.
- Condecoración “Aurelio Espinosa Pólit” otorgada por el Concejo Metropolitano de Quito, 2003.
- Candidato ecuatoriano al premio Juan Rulfo, 1993.
- Candidato ecuatoriano al premio Príncipe de Asturias, 1992.
- Primer Premio en el Concurso de los 125 años del colegio “San Gabriel” con su obra Diarios del San Gabriel (1988).
- Diploma del Centenario de la Academia Ecuatoriana por la labor cumplida a través de su Columna “Idioma y Estilo” (1975).
- Única Medalla de Oro del Año Internacional del Libro, en Ecuador, por el “decisivo aporte a la difusión del libro y la cultura” de “Clásicos Ariel” (1973).
- Condecoración al Mérito Educativo de Primera Clase por haber culminado la publicación de los cien volúmenes de la Biblioteca de Autores Ecuatorianos de Clásicos Ariel (1973).
- Condecoración española de la Orden del Mérito Civil por sus trabajos en defensa de la Lengua. (1970).
- Premio Internacional de Literatura Infantil “Doncel”, 1964.

## **2.6 Bibliografía**

1. Canción de Navidad. Traducción y adaptación a la escena moderna. Guayaquil, Talleres Gráficos Royal Print, 1959
2. Filosofía Optativa. Quito, Colegio “San Gabriel”, 1962. (Otras ediciones)
3. Cine cursillo. Quito, Editorial “La Unión”, s.a., 1962.

4. Historia de Cien años del Colegio San Gabriel. Quito, 1962.
5. Cartas a uno que no entendía, Santander, Editorial Sal Terrae, 1963
6. Un niño quiere leer. Santander, Editorial Sal Terrae, 1963
7. El universitario que no sabía leer. Santander Editorial Sal Terrae. 1963
8. Los Hermanos Karamasov. Santander, España, 1964.
9. Un Himno a la Alegría. Santander, España, 1964.
10. Teatro Ecuatoriano, Madrid, 1964.
11. Moral y Cine. Guayaquil, 1965.
12. El pobre hombrecillo. La Fiesta. El Hijo. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1967
13. Revolución Cultural. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1968
14. Tratado práctico de puntuación. Quito, Editorial Santo Domingo, 1969, 237 pp. (2ª. Ed., Quito, 1969)
15. Señales del sur. Cuenca, Municipalidad, 1970
16. Teatro ecuatoriano I. Selección de obras y estudio preliminar de H.R.C. "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 17, Guayaquil, Cronógrafa, s.a., 1971
17. Teatro ecuatoriano II. Selección de obras y estudio preliminar de H.R.C. "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 36, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1971
18. Poetas románticos. "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 9, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1971
19. Leyendas ecuatorianas. Selección y estudio preliminar de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 14, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1971
20. El árbol del bien y del mal de Medardo Angel Silva. Selección de poemas de Silva y estudio preliminar por H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 33, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1971
21. Otros modernistas. Selección de poetas y poemas, estudio preliminar y notas biográficas y críticas por H.-R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 67, Guayaquil. Cromograf, s.a., 1971

22. Teatro social ecuatorianos. Selección de obras y estudio preliminar de H.R.C. "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 55, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
23. Teatro ecuatoriano contemporáneo. Selección de obras y estudio preliminar de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 98, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
24. Cuento del XIX y Timoleón Coloma. Selección, estudio preliminar y notas biográficas y críticas de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 95, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
25. Cuento de los años 30, I y II. Selección, estudio preliminar y notas biográficas y críticas de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vols. 93 y 94, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
26. Cuento ecuatoriano contemporáneo, I y II. Selección, estudio preliminar y notas bibliográficas y críticas de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vols. 45 y 46, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
27. Oradores del siglo XIX. Selección de sermones y discursos, estudio preliminar y notas biográficas y críticas de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 51, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
28. Tres cumbres del postmodernismo. Gangotena, Escudero, Carrera Andrade. Selección de poemas y estudios preliminares por H.R.C. "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vols. 96-97, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
29. Los otros postmodernistas. Selección de poetas y poemas, estudio preliminar y notas biográficas y críticas por H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 89, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
30. Los de "Elan" y una voz grande. Selección, estudio preliminar y notas biográficas y críticas de H.R.C., "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 89, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1972
31. Casandra, el payaso y el vagabundo. En "Clásicos Ariel" 96, Guayaquil, Cromograf, s.a., 1973
32. Literatura precolombina. En "Biblioteca de Autores Ecuatorianos" de "Clásicos Ariel", vol. 100. Guayaquil, Cromograf, s.a., 1974

33. El español actual: enemigos, retos y políticas. Quito, Academia Ecuatoriana de la Lengua, s.a., 1975
34. Grandes libros para todos. Bogotá, Ediciones Paulinas, 1975
35. Caperucito Azul, Bogotá, Ediciones Paulinas, 1975. (Quito, Talleres Heredia, 1978, 1981, 1985, 1989; CMS Ideas, 2000)
36. Germán, Quito, Agrupación de Excursionismo "Nuevos Horizontes", s.a., 1975
37. El Hermano Miguel, lingüista. Quito, Publitécnica, 1978
38. Cómo nació el castellano. Quito, Publitécnica, 1978 (2ª. Ed. 1979)
39. El fantasma de las gafas verdes. Bogotá-Quito, Círculo de Lectores, 1978 (Bogotá-Quito, La Oveja Negra-El Conejo, 1986; Quito, Talleres Heredia, 1987 y otras; 6ª. Ed, Quito, Editorial Orión, 2002)
40. El grillito del trigal. (Cuentos). Guayaquil, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1979. (Quito, Talleres Heredia, 1986; Quito, El Tucán, 2008, como El grillito del trigal y otros cuentos)
41. Léxico sexual ecuatoriano y latinoamericano. Otavalo, Instituto Otavaleño de Antropología, 1979
42. Quito, Patrimonio de la humanidad. Quito, Ediciones Paralelo 0, 1979
43. Benjamín Carrión, el hombre y el escritor. Quito, Publitécnica, 1979
44. Por los caminos del Quijote. Quito, Publitécnica, 1980
45. 1969-1979 diez años de cultura en el Ecuador. Quito, Publitécnica, 1980
46. Literatura en la Audiencia de Quito. El siglo XVII. Quito, Banco Central, 1980, 583
47. Lírica Ecuatoriana Contemporánea. 2. vols. Bogotá-Quito, Círculo de Lectores, 1980
48. Literatura ecuatoriana 1830-1980. Quito, Publitécnica, 1980, 184 pp. (2ª. Ed. Quito, 1980)
49. Habla y estilo de Bolívar, Quito, Su Librería, 1981
50. Claves y secretos de la literatura infantil y juvenil (Poética, Estética, Retórica y Ética). Otavalo, Instituto Otavaleño de Antropología, 1981
51. Tontoburro, Quito, El Conejo, 1983 (Quito, Talleres Heredia, 1987)
52. Letras en la Audiencia de Quito. Período jesuítico. Biblioteca Ayacucho, 112. Caracas, 1984

53. El Hermano Miguel, una vida ejemplar. Guayaquil, Meridiano, 1984
54. Wojtyla, el papa polaco, contado a los niños y jóvenes. Guayaquil, Meridiano, 1984
55. Manual de Ortografía, Quito, Escuela Superior Militar "Eloy Alfaro", 1985
56. Manual de Retórica. Quito, Ed. del autor, 1985
57. Antología de la poesía ecuatoriana. Con estudios preliminares de cada uno de los períodos. Bogotá-Quito, Círculo de Lectores, 1985, 484 pp. (2ª. Ed., Quito-Bogotá, 1994)
58. Kingman. Quito, La Manzana Verde, 1985
59. Arte sacro contemporáneo del Ecuador. Guayaquil, Banco Central del Ecuador, 1985
60. Memorias de Gris el gato sin amo. Quito, Talleres Heredia, 1987
61. Puntuación. Quito, Instituto de Altos Estudios Nacionales, 1988
62. Redacción periodística. Tratado práctico. Quito, CIESPAL, 1988, 705 pp. (3ª. Ed. 1999)
63. El camino del lector. Guía de lectura. 2.600 libros de narrativa. Catálogo selectivo, crítico y comentado de lecturas de placer y diversión. Por niveles de edad desde los primeros pasos del lector hasta la madurez del lector juvenil (6 a 18 años) según categorías literarias y psicológicas. Quito, Banco Central del Ecuador, 1988. 2 tomos, 974 pp.
64. El siglo XX de las Artes Visuales en Ecuador. Guayaquil, Banco Central del Ecuador, 1989
65. Agenda de arte (Textos cortos y doce ensayos sobre artistas ecuatorianos). Quito, La manzana Verde, 1989)
66. La gramática de Nebrija, Quito, Ministerio de Educación y Cultura, Subsecretaría de Cultura, Consejo Nacional de Cultura y Corporación Editora Nacional, 1992, 239 pp.
67. Gramática elemental del español, Quito, Academia Ecuatoriana de la Lengua, 1992, 165 pp.
68. Diccionario crítico de artistas plásticos ecuatorianos del siglo XX. Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana, 1992
69. Quito para usted. Quito, Conticorp, 1992

70. Historia del niño que era rey y quería casarse con la niña que no era reina. Medellín, Susaeta, 1993. (Coedición con la Subsecretaría de Cultura del Ecuador)
71. Los cuatro mosqueteros: Iza, Jácome, Román y Unda. Quito, Fundación Cultural Exedra, 1993
72. Cómo escribir bien. Quito, Corporación Editora Nacional, 1994
73. Salón Nacional de Pintura "Luis A. Martínez" 25 años. Ambato, Octavio Peláez, editor, 1994
74. Panorama del arte ecuatoriano. Quito, Corporación Editora Nacional, 1994
75. Historia de dos vecinos, Quito, Fundación Esquel, "La Televisión" y Grupo Imprenta Mariscal, 1995
76. "Diarios del San Gabriel" 1959-1962. Quito, Edición del X Congreso Latinoamericano de Antiguos Alumnos de la Compañía de Jesús, 1995
77. Nuestros latinoamericanos vistos por sí mismos. Quito, Banco Central del Ecuador, 1996
78. La maravillosa historia del cerdito y otras historias no menos maravillosas. Quito, Libresa, 1996. ISBN: 9789978803707
79. Primicias de la cultura de Quito de Eugenio Espejo. Versión en español moderno y ensayo preliminar "El Espejo de "Primicias de la Cultura de Quito", pp. 9-156. Quito, Colegio de Periodistas de Pichincha, 1996
80. Bolívar contado a los jóvenes. Quito, Libresa, 1997
81. "Entre Eros y Thánatos", texto del libro ARS EROTICA el erotismo en el arte y la literatura del Ecuador. Quito, Dinediciones, 1997
82. Charles Perrault. Cuentos. Traducción del original francés y ensayo preliminar de Hernán Rodríguez Castelo. Edición conmemorativa del tercer centenario de Historias o cuentos de Antaño. Quito, Libresa, 1997
83. El Diario del P. Fritz, presentado por Hernán Rodríguez Castelo. Quito, Edición Revista de Fuerzas Armadas del Ecuador, 1997
84. Ecuador, la tierra y el hombre. Selección de textos de la literatura ecuatoriana e introducción. Madrid, Ediciones San Marcos, 1998
85. Ramón Viescas, el lírico mayor del destierro y gran figura de la prosa polémica. Quito, Centro de Publicaciones de la Universidad Católica del Ecuador, 1999, 51 pp.

86. "Berroeta y su pasión", texto del libro La pasión en el arte quiteño. Quito, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 1999, pp. 62-73
87. Historias de Dorado y Sebastián. Quito, Libresa, 2001
88. Otavalo entre lo dicho y lo secreto. Otavalo, la palabra. Otavalo, Instituto Otavaleño de Antropología-Universidad de Otavalo, 2001
89. Literatura en la Audiencia de Quito. El siglo XVIII. 2 tomos, Ambato, Consejo Nacional de Cultura y Casa de la Cultura "Benjamín Carrión", Núcleo de Tungurahua, 2002, 1592 pp.
90. Antología esencial Ecuador siglo XX. La poesía. Quito, Eskéletra, 2004
91. El aprendiz de mago y el Reino de los Poderes, Quito, Editorial Radmandí, 2004
92. "De un monstruismo americano a magia y mitos y más allá", texto del libro Nelson
93. Román, el ojo del jaguar. Quito, Banco Central del Ecuador, 2004
94. Madre maestra y maestra madre. La educadora María Esther Castelo de Rodríguez. Quito, Studio 21, 2004
95. 1800-1860 en el mundo y América Latina, Quito, Academia Ecuatoriana de la Lengua, 2005
96. Luis Moscoso, antología del paisaje. Quito, 2006, Centro Cultural Benjamín Carrión
97. El fascinante mundo de la literatura infantil y juvenil. Quito, 2007, Campaña Nacional Eugenio Espejo por el libro y la lectura, Colección Luna de Papel
98. Pedro Moncayo. Ibarra, Fundación Pedro Moncayo & M. Ibarra, 2007
99. Nuevo Diccionario Crítico de Artistas Plásticos del Ecuador del siglo XX. Quito, Centro Cultural Benjamín Carrión, 2007, 800 pp.
- 100.- El libro del Ilaló, Quito, Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", 2007
- 101.- Benigno Malo, Cuenca, Universidad del Azuay , 2008
- 102.- Pedro Fermín Cevallos. Loja, AEL & Universidad Técnica Particular de Loja, 2008

- 103.- Francisco Xavier Aguirre Abad. Quito, AEL, Colección Horizonte Cultural, Serie Senior N° 2, 2008
- 104.- El gran libro del desnudo en la pintura ecuatoriana del siglo XX, Quito, Ecuasánitas, 2008
- 105.- Leonardo Tejada. Quito, BCE, 2008
- 106.- Viteri. Quito, LibriMundi& Grupo Santillana, 2008
- 107.- Lírica de la Revolución Quiteña de 1809-1812. Quito, FONSAL, 2009
- 108.- Olmedo, el hombre y el escritor. Quito, ANH, 2009
- 109.- Vicente Rocafuerte. Quito, AEL, Colección Horizonte Cultural, Serie Senior N° 5, 2010
- 110.- Brasil visto por Leonardo Tejada. Quito, Embajada del Brasil en Ecuador, 2010
- 111.- Franklin Ballesteros. Ambato, CCE, 2011
- 112.- Manuela Sáenz. Quito, CCE, 2011
- 113.- Historia Cultura de la Infancia y Juventud, Loja. Universidad Técnica Particular de Loja. 2011
- 114.- Historia de la Literatura Infantil y Juvenil. Loja. Universidad Técnica Particular de Loja. 2011
- 115.- Chalco. Jorge Chalco. Cuenca. 2011
- 116.- Análisis de las obras clásicas de la literatura infantil y juvenil. Loja. Universidad Técnica Particular de Loja. 2011
- 117.- Los cuentos más bellos del mundo. Loja. Universidad Técnica Particular de Loja. 2011

118.- Mejía, voz grande en las Cortes de Cádiz. Quito. Academia Nacional de Historia. 2012. Derechos de autor N° 03792

119.- Libro digital. Siglo XX. Un siglo de libros y de cine y de artes visuales y musicales. 1 entradas año por año.

Actualmente se encuentra realizando algunas obras que posteriormente las publicará.

## 2.7 Membrecía

- Academia Nacional de Historia Militar, desde 2009
- Academia Ecuatoriana de la Lengua, desde 1971
- Real Academia Española de la Lengua, Miembro Correspondiente desde 1975
- Academia Nacional de Historia, desde 1990
- Academia Paraguaya de la Lengua. Miembro Correspondiente desde 1998
- Academia Estadounidense de la Lengua Española, 2000. Miembro correspondiente desde 2000
- Real Academia Española de la Historia, Miembro Correspondiente desde 2006
- Casa de la Cultura Ecuatoriana “Benjamín Carrión”
- Sociedad Ecuatoriana de Escritores (SEDE) (Socio fundador)
- Asociación Internacional de Críticos de Arte (AICA)

## 2.8 Entrevista al Doctor Hernán Rodríguez Castelo



**Fuente:** Alexandra Velástegui Tesista

## 1.- ¿Que significa para usted la Literatura Infantil y Juvenil?

La Literatura Infantil y Juvenil es muy importante, ya que mi madre fue maestra y le encantaba la lectura Infantil, ella nos contaba *El Gato con botas*, *El patito feo* entre otros. También acerca de la historia nacional, era maravillosa porque ella la trasformaba en cuento, algo muy peculiar de mi madre, más adelante me di cuenta que la gente no tenía contacto con la literatura infantil, no se daba cuenta que era un mundo de una riqueza enorme que ayuda a crecer intelectual y espiritualmente en valores al ser humano y no lo aprovechaban, en algún momento de mi vida pase a ser de un lector de infantil y juvenil, a un autor y escritor de la misma.

Recuerdo cuando hice un viaje a España, en los años 1959 - 1962 los españoles daban una enorme importancia a LIJ; recuerdo que había la medalla "Andersen" que en ese entonces era un novel en literatura. En todos los países la francesa, la alemana, inglesa, la italiana había grandes obras de literatura infantil de grandes autores. En España había menos pero también comenzaba a publicarse traducciones de las mejores obras europeas, esto comparado con América Latina era un enorme contraste y con el Ecuador peor, casi no se publicaba libros de LIJ, no había estudios.

Pero existía la obra de dos autores pioneros, dos verdaderos apóstoles de la Literatura infantil, el uno trabajaba en el Juan Montalvo era el profesor Manuel del Pino, y el otro en el Manuela Cañizares, el profesor Florencio Delgado Ordoñez, con quien tuve buenas relaciones, ellos me invitaban con frecuencia, que de charlas a los alumnos y alumnas del los establecimientos. Ellos en el Ecuador cultivaron la primera Antología de la Literatura Infantil y Juvenil.

Bueno, yo tenía relaciones estrechas con el Círculo de Lectores, y presenté un libro de mi autoría, que tenía terminado, y otra obra que terminé en España, que se iba a publicar en Bogotá, "*El Caperucito Azul*"; pero al *fantasmita de las gafas verdes* lo escribí por la zona donde vivo ya hace varios años. Cuando terminé de escribirlo pensé que era un gran libro, presentándolo al Círculo de Lectores y se publicó una edición muy lujosa, mucho mayor que la actual, más grande y se presentó en varias ciudades del país tuvo un éxito enorme, entonces esas han

sido un poco mis relaciones con la Literatura Infantil. Cuando la Universidad Técnica Particular de Loja iba a crear la cátedra de maestría en LIJ, me visitaron las dos personas que llevaban adelante el proyecto el Dr. Guerrero y el Dr. Francisco Delgado, hijo de Florencio Delgado, me propusieron ser profesor pero yo estaba dedicado a la vida de escritor dejando atrás la vida de periodista y maestro, entonces me propusieron escribir libros y realicé libros como: *La Historia de la Literatura Infantil y Juvenil*, *La Historia Cultural de la Infancia y la Juventud*, *Los Cuentos más Bellos del Mundo* , *Análisis de las obras Clásicas de la Literatura Infantil y Juvenil*, aunque tuve la oportunidad de dar video conferencias para que tengan los estudiantes de la universidad más claros los conocimientos acerca de las obras y puedan desarrollarlas.

## **2.- ¿Quién o quiénes plasmaron en Hernán Rodríguez Castelo el amor a la lectura y escritura?**

Bueno, comenzó en mi casa, desde que era niño ya que mis padres ambos eran profesores y les fascinaba mucho el mundo de la cultura, había muchos libros por la casa en todo lado, entonces en mi hogar se leía mucho y eso hizo de mí y mis hermanos lectores.

## **3.- ¿Cuál o cuáles fueron las obras que más le agradaron y enamoraron en su niñez?**

Muchas obras como: *El patito feo*, de Andersen, los *cuentos de los Hermanos Grimm* comenzando con *Hansel y Gretel*, Los cuentos de Charles Perrault “*siempre he amado El gato con botas*” luego más adelante los *cuentos de aventuras*, cuando estaba en la escuela leí los de *Salgarime* encantaba *Las historias de piratas*, *Julio Berne* y *Dumas los tres mosqueteros* han sido siempre uno de mis libros favoritos entre otros.

## **4.- Al momento de escribir una obra, que ingredientes coloca Hernán para que fluyan historias tan maravillosas y en que se inspira.**

En mis libros para niños siempre hay un comienzo, que es una emoción muy profunda, por algo o alguna manera especial de ver el mundo, y de ver cierto tipo de problemas, entonces eso es lo que mueve la historia, luego encarno la historia

en los personajes, y ellos viven una fábula, una peripecia y lo otro es la escritura; yo me considero un especialista, un experto en escritura, yo sé cómo escribir lo que tenga que hacerlo, para esto sirve mucho la retórica, y todas las lecturas que uno ha hecho, entonces cuando ya está el problema, la historia, los personajes ya entonces comienzo a desarrollar la obra.

##### **5.- ¿De dónde nace escribir *La Historia del fantasmita de las gafas Verdes*?**

Hace cuarenta años, dejé mi casa de Quito que era en la Mariscal, donde tenía demasiada vida social, me trasladé a vivir en una casa campesina que me prestó mi suegra en San Juan Bautista de Angamarca, donde pasa *la historia del fantasmita*. Entonces mi contacto con ese mundo campesino, nunca lo había tenido tan estrecho, eso es lo que me deslumbró, y la figura del fantasmita surgió de una casualidad, de una coincidencia, no tenía los baños dentro de casa, sino afuera; y una madrugada a las dos de la mañana, cuando salía de la biblioteca, había un fantasmita pequeño con una túnica blanca y unas gafas verdes, y era mi hija Sigrid de seis años que había salido al baño pero al salir se había cubierto con una sábana blanca y como un artista que me había visitado en la tarde, se había olvidado sus gafas verdes, mi hija se había puesto eso y ahí surge el personaje del fantasmita para ponerle a vivir todo ese mundo en la novela.

##### **6.- ¿Qué representa para el autor *El fantasmita de las gafas verdes*?**

En ese libro he volcado muchísimas cosas que yo mismo voy descubriendo, yo he leído varias veces ese libro me fascina como lector. Por un lado, todo lo que significa la vida campesina, toda esa riqueza del vivir campesino, por otro lado lo que significaba una relación familiar, porque al apartarnos de la vida social de Quito, la relación familiar se hizo más íntima, más estrecha.

A más de ello en la historia, está un conjunto de problemas de tipo humano, de tipo religioso, de tipo filosófico, todo eso está volcado en ese libro, el mismo tiene una gran meditación de lo que yo estaba descubriendo en ese momento.

##### **7.- ¿Con qué personaje de la historia se identifica Hernán y por qué?**

Así totalmente no es un libro autobiográfico, ni mucho menos, el hombre del testamento indudablemente tiene mucho de mí, tiene mucho de lo que yo pienso,

pero por otro lado ese afán de ir descubriendo lo que es el ser humano ,y ese afán de libertad del fantasma es una tendencia mía, algo muy profundo de mí que también está viviendo en el fantasma, en el personaje del fantasma instructor es un personaje vivo que cumplió para mí un poco, la historia que cumple el fantasma instructor en el fantasma.

#### **8.- ¿Cuál fue la atmósfera donde se desarrolla la novela?**

Ese mundo en el que yo estaba viviendo, es un espacio geográfico, es una comuna campesina, que se llama San Juan Bautista de Angamarca, al pie del Illaló, ese es el mundo donde pasa la historia, los lugares que hay en la novela todos se pueden recorrer, de hecho hay escuelas que leen el fantasma y luego piden que por favor yo les acompañe a recorrer, para visitar todos los sitios, lo hemos hecho varias veces.

#### **9.- Puede compartirnos una anécdota relacionada con la experiencia de alguna situación paranormal.**

El fantasma es una creación literaria, me entrevistaron si es de verdad el fantasma de la historia , y les dije que de ninguna manera, pero recuerdo una vez, yo vivía una vida muy comunal con la gente de Angamarca y acudía a las mingas, y la gente del pueblo me acogía como uno más de ellos; tenía confianza, comíamos, en fin; como me sentía parte de ahí, un día les pregunté, alguien de ustedes ha visto al diablo por aquí, se mostraron un poco recelosos pero luego dijeron que una señora de ahí sí le había visto al diablo, y me pusieron en contacto con la misma, entonces el capítulo en el que aparece en la novela de como “el fantasma buscó inútilmente a la sirena y acabó encontrando a otro personaje” entonces esa parte, no me la invente yo, sino está sacada de las creencias de la gente del pueblito.

#### **10.- ¿Como dice la novela, alguna vez usted se ha sentido muy triste y muy alegre a la vez?**

Si muchas veces, pienso que es una forma de ser muy típica del ser humano, que piensa, que vive un poco más la vida interior, en ciertos momentos, por algunos instantes, por alguna razón se puede sentir muy triste, pero hay otras razones por

las que se puede sentir muy alegre, ahora esta mezcla de sentirse triste y alegre es lo que le compone a la vida humana.

**11.- Podría dar un mensaje a todo el público Infantil acerca de la importancia de la lectura.**

A los niños les diría: Que si no son lectores aún, que empiecen por leer, que miren lo felices que van a ser, y va a llegar el momento que prefieran un libro a que mirar la televisión, y van a descubrir que es mucho más rico y confortable, cuando tengan esa vivencia va a ser fundamental en su vida, y no van a ser simples robots programados, sino seres llenos de sabiduría, cultura y vitalidad.

## **CAPÍTULO III**

### **3. Desarrollo del Análisis Narratológico de la Novela “*La historias del Fantasmita de las Gafas Verdes*” de Hernán Rodríguez Castelo**

**La vida del autor es, sin duda, un contexto de la obra literaria, otro es la sociedad y el tiempo en que esa vida se insertó.**

**La escritura es una suerte de diálogo con esa sociedad, y tiempo una respuesta a sus incitaciones.**

**Hernán Rodríguez Castelo (2011)**

#### **3.1 Análisis Narratológico y Elementos:**

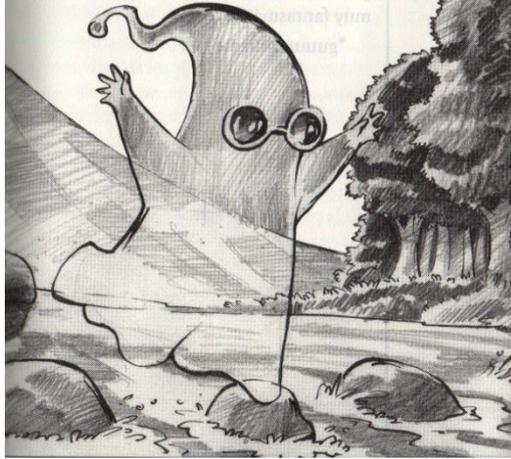
El análisis narrativo se puede explicar como el estudio del texto, a partir de los que el texto dice, su forma, su expresión, su estructura, para después estudiar el proceso de lectura.

Para realizar el estudio narratológico de la novela” *La Historia del Fantasmita de las Gafas Verdes*”, me he basado en los Principios de la Narratología, planteados en la obra de la profesora Bal, Mieke (1987), *Teoría de la Narrativa* ( una introducción a la narratología), también se han revisado teorías literarias para el análisis de textos de Peña, Manuel (2010) , adjuntando de igual manera *Análisis de textos Representativos de la Literatura Infantil y Juvenil* de Bravo, Leonor (2012) con el Análisis del Dr. Oquendo, Xavier , así como la de otros autores citados en la investigación.

#### **3.2 Principales géneros Narrativos**

**“La Historia del Fantasmita de las gafas verdes”**

**Hernán Rodríguez Castelo**



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

**Edición:** Primera/ 1978/ talleres Heredia Quito

**Género al que pertenece:** Novela Infantil

**Autor:** Hernán Rodríguez Castelo

**Ilustraciones:** Darío Guerrero e Israel Pardo (2011) Editorial Norma

**Géneros narrativos breves:**

**3.2.1 Novela corta:**

Sin duda la historia del fantasmita del Ilaló avanza por episodios, y cada episodio está compuesto con su propia unidad subordinada, por supuesto, al avance que hace el fantasmita de su conocimiento a los humanos y lo humano, que es el nervio de la historia.

**3.2.2 Título:**

Una de las cosas que primero dejan huella en nuestra memoria, es el título, en este caso “*La historia del fantasmita de las gafas verdes*” da una idea sobre un personaje fantasmal que cautiva el interés, por usar gafas verdes, dando a notar una serie de emociones por saber qué es lo que esconde y se va a descubrir entre sus páginas.

### **3.2.3 Tema:**

Específicamente, esta historia, avanza por episodios y los mismos compuestos con su propia unidad subordinada, la misma recoge valiosos planteamientos, y experiencias a promover un sustrato de belleza, un profundo cimiento filosófico abierto a la realidad del mundo, a promover una mezcla de sentimientos y emociones, que se debe afrontar con el paso del tiempo.

### **3.2.4 Motivos:**

Los motivos son muy notables y juegan un papel importante en la definición de la naturaleza de la historia, el curso de los acontecimientos y la trama misma de la obra literaria así tenemos:

- El conocimiento y valoración, de lugares existentes dentro de nuestro país.
- El idealismo que se está sustituyendo por el materialismo.
- Las costumbres, tradiciones, de nuestra serranía Ecuatoriana.
- Los misterios de la vida, la muerte, la resurrección.
- La vida placentera del campo, disfrutando del calor familiar.
- El fisgoneo repetitivo, por descubrir lo bueno y lo malo que nos rodea.
- La mezcla de emociones y sentimientos que hacen estar tristes y alegres a la vez.
- La inocencia e ingenuidad que tienen los niños, por descubrir cosas.

### **3.3 Elementos del texto Narrativo:**

Siguiendo los aportes de Bal, Mieke, se puede señalar que los acontecimientos, los actores el tiempo, y el lugar, son de manera conjunta el material de un cuento. La misma autora hace una presentación de los últimos procesos que dan para la elaboración de una historia:

- 1.- Los acontecimientos se ordenan en una secuencia que puede diferir en la cronológica.
- 2.- La cantidad de tiempo que se asigna los diversos elementos se determina sobre la base de la cantidad de tiempo que estos elementos ocupan en el cuento.
- 3.- Se dota a los actores de rasgos distintivos. De esta forma se individualizan y se transforman en personajes.

4.- Los espacios en los que suceden los acontecimientos reciben también unas características distintivas y se transforman en lugares específicos.

5.- Además de las relaciones necesarias entre actores, acontecimientos, lugares, y tiempo, todos los cuales eran descriptibles ya en el estrato del cuento, puede existir otras relaciones entre los diversos elementos.

6.- Se lleva a cabo una elección entre los diversos puntos de vista desde los que cabría presentar los elementos. (Bal, 1995, pág.15)

Entonces los acontecimientos según Rodríguez, 2012, pág. (11) Aduce que “Son transiciones de un estado a otro, causadas o experimentadas por actores. El conjunto de frases que un texto puede representar un acontecimiento puede ser tan extenso que hace difícil el análisis. Se propone entonces tres criterios de selección, regulados por la distinción entre procesos y objetos (actores, lugares y cosas)”

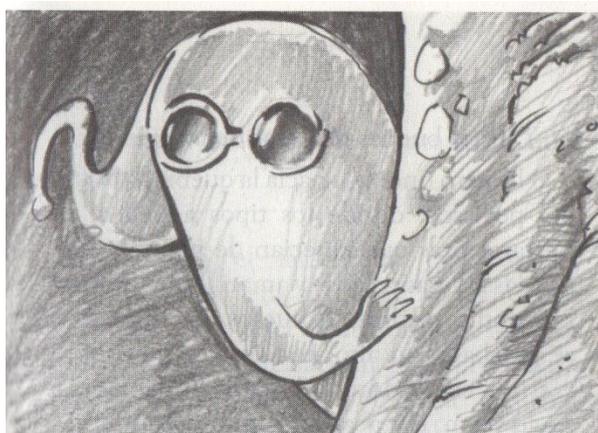
### **3.3.1 Los Acontecimientos:**

Puesto en manifestación sustentada los acontecimientos en la novela “*La historia del fantasma de las gafas verdes*” están relatados en forma cronológica; siguiendo una secuencia, iniciando con las cuatro maneras de fantasmear; el mismo, solo fantasmeara en el pueblito de San Juan de Bautista, no podía avanzar más porque su fantasma instructor no lo permitía; y lo hacía solo cuando había luna o si no, no había gusto en fantasmear, la primera manera, se trasladaba a la quebrada a observar a los excavadores en busca de piedras y huesos, la segunda cualidad, se sentaba junto a la puerta de la carpa del viejo más sabio que después de haberse encontrado con el fantasma, no sabía cómo realizar su informe, la tercera cualidad se colocaba a orillas del camino a las doce de la noche cuando cantaban los gallos y la cuarta y última, descubrió una caja en la iglesia con un bultito todo amarillento y fruncido y cuando se dio cuenta todas las personas gritaban y salían corriendo despavoridas del lugar.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

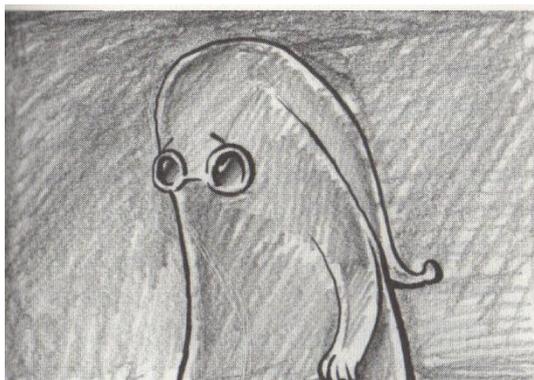
Consecutivamente aprendió a hablar palabras humanas, ya que como era tan curioso un niño lo llamó mudo y le gustó el término aunque no sabía lo que significaba (pág. 38), se tropezó con una vieja de nariz ganchuda aprendiendo el término pan, (pág. 42), luego por hacer rodar al gato del techo aprendió las palabras “castigue”, “castigar”, “castigo”, (pág. 44), cerca del puente de Angamarca como le fascinaba ir de piedra en piedra al río (pág. 25) que los fantasmas le conocían como Flume nacía, en la quebrada de Ilaló. Casi como río aprendió la palabra “Guaicu” que quiere decir quebrada en quichua (pág. 48); continuaba el fantasmita con el proceso de aprendizaje de palabras aprendió cuando se apoyó en una ventana de Alangasí, una señora dice: Mi guagua se va el próximo año a la “Escuela” (pág. 50), y su última palabra aprendió cuando un señor acompañado de su hijo que le iba a contar un cuento cuando subían la montaña del “Ilaló” (pág. 53).



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

De igual manera vio a una niña que expresaba que le ama mucho a su madre y que alegres se las veía a la madre y a la niña de trenzas lindas (pág. 59) y comprendió como los humanos amaban entendiendo el verbo amar.

Una noche mientras saltaba las piedras del río, aquel pequeño cuquito, escuchó decir a las gentes de por ahí, que había fantasmas ladrones de borregos, se alarmo tanto así que investigando descubrió al fantasma borregos descubriendo así a un humano de muy malos modales y hábitos.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

\_ “La moto paró cómo siempre, en el primer barrio de Angamarca, y allí los dos ladrones se escondieron en el bosquecillo de eucaliptos”.

\_ Ahora si te toca a voz.

\_ Si estarás listo en la moto.

\_ ¿Desde aquí vas de fantasma?

\_ No. Solo allá, cuando este cerca de los borregos

\_ El hombre, se fue por el río muy rápido. En el bolsillo llevaba panes con veneno, para perros; un gran cuchillo; al cinto bajo el brazo un atado blanco (pág. 73).

Cuando se encontraba cerca del lugar donde iba a robar los borregos se disfrazó, comenzó a caminar despacio y se meneaba como fantasma.

\_ “¡Y se ha de creer fantasma, el muy ridículo! Pensó indagando el fantasmita que, a pesar de ser tan pequeño y travieso iba como corresponde a todo un fantasma!”.

El fantasma disfrazado reapareció (...) y cuando se disponía a dar un tajo al borrego, cuando se escuchó un chillido”.

\_ Se están robando borrego!!!

\_ ¡Ah, caraju – se oyó en la casa (...)

\_ A lo lejos se escuchó otro grito

\_ Se están robando borrego!!!

El fantasma que corría más muerto que vivo, se desfantasmó tiró por dónde pudo la sábana (...) Y otra vez el grito que le helaba la sangre

\_ Se están robando borrego!!!

\_ Cuando el hombre llegó al puente se topo con no menos de dos docenas de gentes con palos. Quiso volverse pero entonces,..

\_ Uuunfaaanntasmma...

Y el fantasmita se las cobró todas dando sus mejores alaridos

Auuuuuuuuuuú...

\_Perdón... perdón lloraba el falso fantasma (pág. 74)

Desde aquella noche no había duda, el Ilaló tenía un cuco que los había ayudado a liberarse del ladrón de borregos.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Mientras pasaba el fantasmita en su dulce curiosar llegó la noche de viernes santo, Y aquel fantasma instructor dijo al fantasmita que el día “Viernes Santo” descubriría muchas cosas, todo pensativo se quedó, que al transcurrir la hora, y se dio cuenta que el bulto de la caja negra y el Nazareno de la cruz estaban muertos por eso lloraba la joven bonita y la mamá de Taita Dios. (pág. 84-85), aquel viernes fue tan agitado para el fantasmita.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Quedándose solo en la pequeña iglesia, escucho unos sonidos que eran el pingullo y el tambor salió a la calle y se encontró con la peregrinación del viernes santo se levantó y fue partícipe de ella, así que entre las personas pudo reconocer a la niña de las trenzas lindas quién lo tomó de la mano (pág. 95) y entraron juntos a la iglesia. Tenía muchas preguntas pero no quería asustar al angelito lindo. Terminada la misa la gente salió del lugar y se fueron a sus casas, la niña no lo soltaba. Deslumbrado en su primer día de la vida (pág. 96). Entabló conversación con la niña que en un momento dado le dijo:  
\_ “Yo te amo” (pág. 97); la niña le pidió que no dijera esas cosas y le ofreció un plato de tostado.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Transcurridas las horas se reubicaron nuevamente en la iglesia, y el fantasmita se sentó al lado de la niña de trenzas, angelito lindo, y entre sueño, pudo pescar muchas preguntas que tenía acerca de la muerte. Pasaban las horas haciéndose más tarde salió la procesión, el fantasmita se metió entre tanta gente a curiosear vio a unos hombres cargados una gran caja salir por la iglesia.

\_ “¡Jesús casi grita el fantasma.”

\_ Si le confirmó una vieja- El santo Cristo

\_ ¿Y quienes lo llevan?

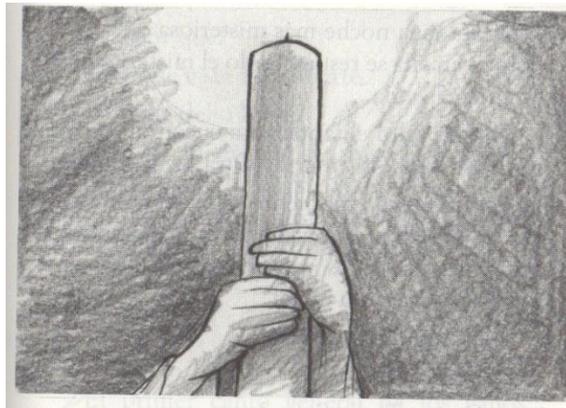
\_ Los santos varones

\_ ¿Está muerto?

\_ Pero ha de resucitar el tercer día \_ y la vieja parecía una profeta de nariz ganchuda y ojos brillantes. (pág. 97)

Por su curiosidad el fantasma había perdido a la niña de trenzas largas, angelito lindo y terminó solo en aquella triste, y fría noche.

El fantasma instructor acarrió al cuquito a la ciudad de Quito, ciudad ciudadana por fantasmas la misma, fue la más misteriosa del año, porque en ella se resume todo el misterio de la muerte y la vida. (pág. 101)



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Deslumbrado por todo lo que conoció con su fantasma instructor, escuchó la historia de aquella sirena que cantaba angelicalmente, y se trasladó a ver si la encontraba, saltando de piedra encontró una guitarra y no pudo evitar tocar sus cuerdas para ver como sonaban; cuando escuchó un sonido raro y de un salto estuvo en el lugar, pero no encontró a la sirena si no a una persona de aspecto feo llamado Marchocías el demonio que tomaba varias formas tanto de personas como de animales. . (pág. 115)

\_ Bueno... verás: yo generalmente no me presento si no soy convocado...



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Después de conocer a ese terrible demonio, encontró otra vez al hombre y al niño recordó que con ellos aprendió a decir la palabra ilaló.

Acompañado de la belleza de la noche y su curiosear observándolos el niño realizara las siete preguntas a su padre sin el podérselas preguntar ni responder, porque este nunca las hizo, Así mejor manifestó el colorido paisaje y quienes lo adornaban:

\_ Mira, mas bien, ¡qué hermoso!

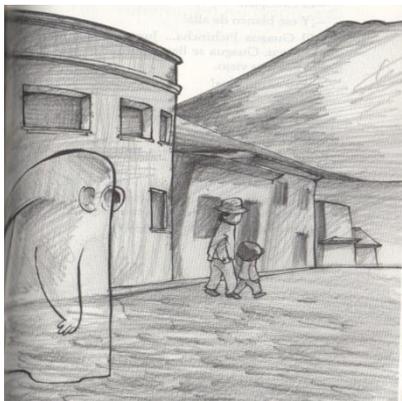
\_ ¿Cómo se llama?

\_ El Cotopaxi

\_ ¿Y ese blanco de allá?

\_ El Guagua Pichincha... Junto a él, unido el Rucu. Guagua, se llama porque es más joven y Rucu es viejo.

Posteriormente de haberse encontrado con todas sus peripecias, se encontraba un poco nostálgico, triste al saber que todas las personas mueren, paso de fantasma curioso pasó a filósofo investigador. (pág. 133)

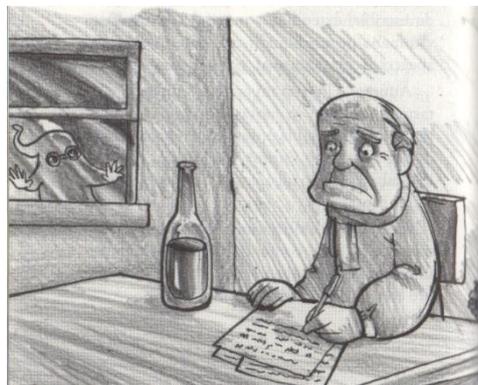


**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Un día vio por detrás de una ventana, a una persona mayor; escribiendo en un papel que más tarde entendió que era un testamento el cual decía lo siguiente:

“Partiré feliz de no haber poseído nada a la hora de la partida. Porque la felicidad del hombre no está en poseer muchas riquezas si no en ser sabio”. (pág. 142)

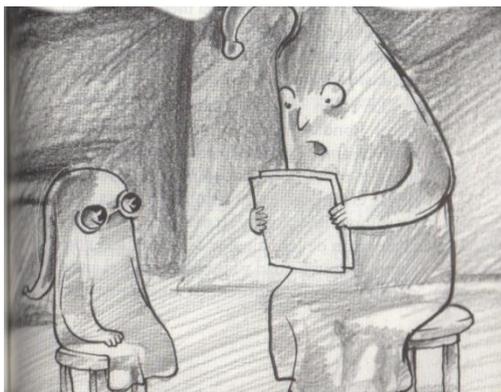
Es decir el fantasmita entendió que lo más importante es la riqueza espiritual, y que lo fundamental está en la sabiduría no en lo material ya que corrompe a las personas y el señor del testamento compartió con los conocimientos, preocupaciones, los problemas de los que aquejan a los niños.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

Aquel pequeño fantasmita filósofo de Angamarca acudió a un partido de fútbol y aprendió valores, que hay que esforzarse para ganar y siempre ser positivo en todas las cosas que se presenten y que el afanarse trae consigo regocijo.

El fantasmita fue recluido en el fantasma reclusorio por tener amistad con el señor del testamento, después cumplido el castigo lo visitó el fantasma instructor y le contó que la niña de trenzas angelito lindo que él había querido, amado tanto había muerto.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

\_ ¡Otra vez la hicimos! Para mí será la última...

El cielo se puso traslúcido. El sol comenzaba a salir del abismo

¡Otra vez muerte!

\_ Señor, por favor no se muera... si muere será culpa mía...

\_ Los fantasmas no morimos... por ello tampoco resucitamos... vagamos y al final nos deshacemos...

\_ El sol, recuérdalo El sol. De la muerte se pasa de la vida, como de la oscuridad se pasa a la luz cuando sale el sol...

\_ Para los fantasmas no hay abismo no resurrección.

\_ Pero para ti si!

\_ ¿Para mí...?

\_ Si ¿lloras! ¡Adiós, guaguito de Angamarca! (pág. 187)

El fantasmita se convirtió en humano y ahora era un niño que se sentía muy triste y muy alegre a la vez, con sus gafas verdes vestido de blanco, y con un extraño aire de fantasma, que corre los caminos de Angamarca, Alangasí, fijos los ojos al sol, para ver un nuevo amanecer, un nuevo comienzo, una nueva vida.



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)

### 3.4 El Argumento:

Es el fondo del relato que está compuesto por una sucesión de acontecimientos, se lo puede expresar a manera de síntesis de todo el texto leído. En el argumento resaltan los acontecimientos importantes, algunas cualidades de los personajes, los lugares o ambientes al igual que el tiempo en que se ejecuta los hechos.

La novela da inicio con la presentación del fantasma, con sus gafas verdes también llamado el cuco de Ilaló particularmente su fantasmear era durante las noches, especialmente cuando había luna, pero luna llena; los lugares donde transitaba era por, San Juan Bautista de Angamarca, Alangasí, el monte de Ilaló, Tuvo que enfrentarse con el idioma y aprender palabras nuevas, las cuales las desconocía aprendiendo luego el significado y significante de las mismas como; pan, castigo, escuela, Guaicu, Ilaló que formaron parte importante para seguir descubriendo mediante su fantasmear.

Su fisgoneo lo llevó a conocer diferentes emociones, de aventura, por la existencia humana. Su vida se llena de una serie de sentimientos encontrados entre otros, como el amor, la tristeza, la felicidad, el miedo, cuestiones que nunca las ha tenido, pero lo importante es que las fue descubriendo a medida de su fantasmear y despejado sus las mismas con el fantasma instructor.

En su búsqueda por el mundo de los humanos conoce, sobre la muerte y resurrección con Jesús como lo decía el “Nazareno”, conociendo también a Marchocías un demonio, teniendo en cuenta toda esta travesía por fin puede entender sobre la vida, la muerte y la resurrección.

El cuquito de Ilaló, se llega a enamorar de una dulce niña, como él le decía: “Angelito lindo”, tanto era su curiosidad, que lo aprenden encerrándolo en el fantasma reclusorio, después de estar con el señor del testamento, quién confiesa tantas cosas sobre el valor de la vida.

Recibe una visita del fantasma instructor quién da una muy mala noticia al fantasma, que la niña de trenzas largas angelito lindo, había muerto, conmovido tanto esta noticia al cuquito, que tenía sentimientos encontrados e iba a derramar

sus tiernas lágrimas, pero su fantasma instructor se despidió y desapareció en el alba por haber dejado avanzar en su conocimiento acerca de la vida al fantasmita.

Todo esto envuelve al pequeño fantasma en un ser muy triste y muy alegre a la vez, y enseña que la vida no es siempre felicidad, y tampoco tristeza, que es una combinación de las dos y eso es lo que convierte al ser humano, mientras continua aquel pequeñito curioso, caminando y fisgoneando por aquel pueblito de San Juan de Angamarca.

Esta novela ha innovado a la literatura ecuatoriana, poniéndola entre los clásicos por su hondura y belleza, en si todos estos sucesos dan a entender que la vida es así, hay momentos buenos y malos de los cuales debemos entender y sobrellevarlos de la mejor manera.

Como Rodríguez, Hernán comenta en la entrevista “En ese libro he volcado muchísimas cosas que yo mismo voy descubriendo, yo he leído varias veces ese libro me fascina como lector, por un lado, todo lo que significa la vida campesina toda esa riqueza del vivir campesino, por otro lado lo que significaba una relación familiar porque al apartarnos de la vida social de Quito, la relación familiar se hizo más íntima, más estrecha. A más de ello en la historia está un conjunto de problemas de tipo humano, de tipo religioso, de tipo filosófico, todo eso está volcado en ese libro el mismo tiene una gran meditación de lo que yo estaba descubriendo en ese momento”.

### **3.5 Los Personajes:**

Complemento mi sustento en los personajes, con la entrevista del Dr. Castelo expresando como nacieron algunos de ellos en la novela.

“Hace cuarenta años deje mi casa de Quito, que era en la Mariscal, donde tenía demasiada vida social, me traslade a vivir en una casa campesina que me prestó mi suegra en San Juan Bautista de Angamarca, donde pasa la historia del fantasmita, entonces mi contacto con ese mundo campesino nunca lo había tenido tan estrecho, eso es lo que me deslumbró y la figura del fantasmita surgió de una casualidad, de una coincidencia no tenía los baños dentro de casa, sino afuera; y una madrugada a las dos de la mañana cuando salía de la biblioteca, había un fantasmita pequeño con una túnica blanca y unas gafas verdes y era mi hija Sigrid de seis años que había salido al baño pero al salir se había cubierto con una sábana blanca y como un artista que me había visitado en la tarde, se había olvidado sus gafas verdes mi hija se había puesto eso y ahí surge el personaje del fantasmita, para ponerle a vivir todo ese mundo.

Habrá que recordar que los personajes son:

Apuntes de la narratología Verdugo, Jaqueline (2010) expresa que “Cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados, interesa del personaje los rasgos físicos (prosopografía) y los de su personalidad (etopeya). Se busca la mezcla de los dos. Los personajes tienen dos dimensiones: Una funcional que es el motor de la acción al interactuar con el tiempo, el espacio y resto de personajes caracterizadora presentan una serie de rasgos que los definen y los posicionan dentro de dicha acción.

Rodríguez, H (1981): Expresa que, el personaje debe ir cobrando entidad, presencia, viada a través de la acción (pág. 242). Esto significa que a través de la historia va adquiriendo personalidad propia, características humanas que lo diferencian, rasgos vinculados a los hechos o acontecimientos.

A más de ello aduce que,” Como en cualquier retórica de la caracterización, cuenta mucho el diálogo. El diálogo supone que el autor viene para sí perfectamente caracterizado su personaje. Al hacerles hablar ellos ofrecen al lector indicios de caracterización muy sutiles, implícitos pero muy significativos. Y al niño el diálogo bien elaborado le interesa enormemente”

De lo expuesto anteriormente se deduce, que el personaje se construye de acciones, cualidades, comportamientos, y las relaciones que establece con el resto de personajes.

Rodríguez Castelo caracteriza los personajes de su novela imputándoles rasgos humanos; debilidades, miedos y adversidades, a los que tiene que enfrentar y superar. Todos estos caracteres hacen creíble el accionar de los personajes, ya que no son estereotipados, en ellos se reflejan los problemas comunes, logrando obtener todos los requisitos exquisitos que debe cumplir una verdadera obra de arte que ha entregado el autor.

### **3.5.1 Por su importancia en la acción:**

#### **3.5.2 El Protagonista**

“El cuco de Ilaló también llamado el fantasmita de las gafas verdes”, es un personaje “ficticio”, sus rasgos físicos (prosopografía) son detallados de manera escueta en el relato; de él solamente se dice que es un personaje de aspecto pequeño, con grandes ojos y gafas de color verde, vestido de blanco ahora sus rasgos de personalidad (etopeya) son detallados con más profusión, el principal

que era curioso y eso detono muchas vivencias alegres y tristes a la vez, solitario, por su condición se asustarían y se alejarían por ser un fantasmita, respetuoso, mantiene siempre la alegría atento, inquieto, ingenuo, la inocencia que les caracteriza a los niños , es capaz de ver el mundo desde otra perspectiva , colaborador en ayudar a la gente, reprendedor cuando alguien hace algo malo (caso del ladrón de borregos). Siempre está buscando hallar cosas nuevas.

Mira la realidad de los seres humanos y va modificando su carácter fantástico hasta darle ciertas connotaciones humanas. Es un gran crítico de los problemas sociales y sentimentales a través del aprendizaje de la vida.

### **3.5.3 Personajes Secundarios:**

Valles, j 2008 (pág. 166) aduce que el personaje secundario “Conquista un puesto relevante en el trama, sobresalen los que pueden ocupar las posiciones de oponentes o antagonistas, copartícipes en la acción, informadores, relevantes, compañeros sentimentales. A veces acompañantes permanentes del protagonista que tiene un destacado papel de interlocución y perspectiviza el relato de las actuaciones de un protagonista, además de compartir sus pensamientos y actuaciones”.

Dentro de la obra en estudio de personajes secundarios tenemos:

**La niña.-** Angelito lindo, como la llamó el fantasmita de las gafas verdes, es una niña de tez morena, grandes ojos negros, labios graciosos, cabello hecho trencitas largas, amorosa con su madre, establece una amistad, al punto que siente cariño y amor , refugio, la ternura, la inocencia, pero con ella también conoce el dolor, el vacío que deja cuando ella muere; En si este personaje viene a representar el aprendizaje que el fantasmita atrapa en nuestra sociedad y a convertirse en humano por derramar lagrimitas que lo pusieron muy triste y muy alegre a la vez.

### **3.5.4 Personajes Terciaros:**

No están presentes en la obra de manera parmente, si no que pueden a parecer o no, sin que esto altere el desarrollo de la misma, sin embargo cuando hacen

presencia cumplen el rol de relacionar ideas, refrescar las acciones y ser un puente o un nexo entre los acontecimientos, a estos personajes también se los conoce como comparsas.

**El niño y el padre.-** Estos personajes aparecen en el capítulo III cuando aprende el fantasma su primera palabra (llaló) y en el X, cuando tiene la interrogante de las siete preguntas nunca contestadas, estos son observados por el fantasma y de quienes indirectamente aprende la soledad por estar siempre solo, al no sentirse acompañado, también por medio de ellos esclarece explicaciones sobre la muerte.

**Los excavadores buscadores de piedras y huesos.-** Presentes en el primer episodio donde cavan el monte de llaló, encontrando preciados tesoros, de los pueblos indígenas que habitaron en Ecuador.

**El científico gringo.-** El más viejo de los arqueólogos, no lograban entender su idioma ni el fantasma el suyo.

**La vieja con nariz ganchuda.-** Representa a las personas católicas que adquieren conocimiento por su religión y años de experiencia.

**La joven que perdió a su papá.-** Con aquella jovencita, el fantasma siente la necesidad de comunicarse a aprender el dialecto humano.

**María la mamá del angelito lindo.-** Representa el amor filial tanto de madre como de hija.

**El roba borregos.-** Este personaje denuncia a las personas de malos hábitos y sentimientos, que no logran valorar el esfuerzo ajeno por conseguir las cosas, e hiriendo susceptibilidades al robar lo que no les pertenece.

**Los cucuruchos.-** Personajes de la procesión donde aprendió el fantasma acerca de la muerte.

**La sirena.**- Representa a las creencias paranormales del pueblo aquellas leyendas tradicionales, mediante su cantar en aquel lago poniendo como reverencia una guitarra para su presencia.

### **3.5.5 Por su profundidad psicológica:**

**3.5.6 Planos o tipos.**- “Personaje construido en torno a una sola idea y paradigma de una virtud o un defecto”

**El fantasma instructor.**-Este personaje suele comportarse siempre de la misma manera es decir a una sola idea, cumple el rol de guiar, aconsejar, enseñar al fantasmita sobre diversas cosas de la vida, con su amplia experiencia y edad, sin embargo la tarea es inútil, pero fue contra la naturaleza, su curiosidad lo lleva a romper esquemas, afectando al viejo fantasma hasta desaparecer, recibiendo el castigo asignado desvanecerse para quienes no cumplen con lo indicado.

\_ Los fantasmas no morimos... por ello tampoco resucitamos... vagamos y al final nos deshacemos...

\_ El sol, recuérdalo, el sol. De la muerte se pasa de la vida, como de la oscuridad se pasa a la luz cuando sale el sol...

\_ Para los fantasmas no hay abismo no resurrección.

¡Adiós, guaguito de Angamarca! (pág. 187)

**Marchocías.**- Este también es un personaje plano porque, no sufre cambios, transformaciones en la narración. Se lo puede describir como un personaje grotesco, tan largo, flaco descachalandrado, con aires de viejo soldado, con pezuñas, que representa al demonio y puede tomar diferentes aspectos tanto de personas como de animales.

**3.5.7 Redondos o caracteres.**- Son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen a crear tensión narrativa, hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia.

**El señor del testamento**. - Es un personaje redondo ya que tiene rasgos o ideas de profundidad psicológica. Efectúa un rol fundamental dentro de la obra, es una persona muy ilustrada que conoce mucho de la vida, le gusta escribir; el fantasma se adentra a la vida humana por medio de él, este personaje tiene en particular filosofar, acerca de la vida, del valor que debemos darle, transmite mediante su personaje que la verdadera riqueza no está en lo material, si no en ser "sabio". El fantasma mediante el señor del testamento descubre a lo que se tiene que enfrentar como: la sociedad, la vida, el amor, la muerte, la felicidad, la tristeza, pero pese a todo a siempre ser una persona sabia.

### **3.6 Ambiente (o atmósfera):**

La novela se desarrolla en un espacio geográfico, es una comuna campesina, que se llama San Juan Bautista de Angamarca, al pie del Ilaló, ese es el mundo donde pasa la historia, los lugares que hay en la novela todos se pueden recorrer y visitar y aprender, como fantasma curioseaba el cuco del Ilaló; mostrando en si un sector rural, con calles estrechas, gente que habita religiosa, demonios que aparecen según relatos, y sobre todo las tiernas aventuras en una naturaleza pura, llena de árboles frondosos lo autóctono de nuestra serranía, paisajes., montañas, rodeado por volcanes y valles.

### **3.7 El Tono**

El tono que lidera al lenguaje de la obra es coloquial, debido a que asume la ambientación de los pueblos descritos, lo más grande del libro es su carga poética y meta-lingüística.

La obra se alimenta con una gran cantidad de palabras en quechua que da un tono anodino y mágico al mismo tiempo, convirtiéndose una obra ecuatoriana de temática universal.

### **3.8 El Tiempo:**

Robles, Ramos (2008) Dice que es común en una narración, encontrar una diversidad de tiempos. Se puede nombrar el tiempo en que se narra, el tiempo que transcurre dentro del relato que puede cambiar en cantidad de años en tan

solo segundos o minutos, el tiempo gramatical, o la simpleza del pasado, presente y futuro.

El tiempo en la novela es real ya que el autor describe de una manera tan dulce lugares campestres, su acercamiento a la vida trivial, narra los hechos acontecidos entre tradiciones, costumbres, culturas, de cada rincón del pueblito su acento verbal tan autóctono, Una época larga, lenta, enriquecida con hábitos, alejada de riquezas y donde es más fácil cultivar buenos sentimientos.

Tiempo de paz, curiosidad, descubrimientos y resignación frente a la novedad. Los personajes viven en un tiempo corto desde que el fantasma, sale a curiosear, encontrándose con varios actores, hasta que se convierte en humano. Se respira un aire provinciano pero ligado a los más tenues sentimientos, los sentidos se agudizan porque los acontecimientos pasan más lentamente, pero con mayor seguridad.

En fin esta obra maestra está narrada, en orden cronológico sin embargo el autor, hace uso de la analepsis, cuando el fantasma instructor, cuenta la época cuando era niño conoció a muchos demonios incluyendo a Marchocías, cuando conmemora a la niña de trenzas largas, angelito lindo. Utiliza la prolepsis, cuando el fantasma instructor anticipa que el fantasma de gafas verdes no va a morir y se despide de él. Toda esta historia hace vivir aquellos tiempos donde acompañados de seres queridos compartían historias y sentimientos llenos de valores.

### **3.9 El Espacio o lugar:**

El espacio se define como el dominio en el que se desarrollan las acciones, en las que actúan los personajes, y por lo que se ven condicionados. Es importante que el condicionamiento no solamente aluda a las limitaciones que el espacio impone a ciertos personajes (cuando el relato es realista) si no también a las imposiciones sociales, culturales de los personajes.

*La historia del cuco del Ilaló* se desarrolla en San Juan de Angamarca, Alangasí, a orillas del río junto al monte de Ilaló, el autor describe de manera objetiva, cada uno de los lugares de la ciudad de Quito, una partecita de verdes campos, árboles frondosos, alta montaña, por lo tanto el espacio donde el personaje desarrolla la acción es real, permitiendo al lector, conocer los lugares donde fantasmaba el fantasma de las gafas verdes; añade una dosis de buen humor, alegría, emoción, tristeza, experimento, novedad, descritos con absoluta libertad y soltura por parte del autor.

El espacio psicológico del fantasma y de la niña es una conexión que enriquecen a la obra, liberan nuevas experiencias sensoriales y extrasensoriales.

El fantasma se acerca a nuestro espacio de acción-reacción, asumiendo su condición humana, a la vez la novela es realista ya que se hacen presentes todos los ámbitos sociales en San Juan de Bautista de Angamarca, donde en cada capítulo se conoce lugares donde curioseaba el cuco de Ilaló, llamado también, *El fantasma de las gafas verdes*.

### **3.10 Elementos Simbólicos:**

**Las gafas verdes.**-Asimila al fantasma dándole una personalidad única, y diferente. A través de ellas se introduce en lo desconocido, para incursionar mediante su curiosidad en una infinidad de conocimientos, con ingenuidad a veces y mentalidad amplia en otras para comprender la naturaleza humana y especialmente los sentimientos característicos de las personas.

**El color verde de las gafas.**- El color verde representa al lugar, al sector rural, a la sierra, al campo, a lo verde de la naturaleza, a lo fresco al regocijo de vivir en este mundo maravilloso donde debemos aprender a convivir con todo lo que nos rodea.

**El ataúd.**- Representación de la muerte, el misterio y la verdad más probable de la vida humana.

**El sol.**- Encarna a la vida, a un nuevo amanecer, a un nuevo comienzo, a dar gracias a Cristo por ser parte de este mundo.

**El monte de Ilaló.**- Constituye una montaña llena de vivencias e historias compartidas entre el pueblo y aledaños, forma parte de nuestra cultura, del respeto a personas que formaron parte de ella e hicieron leyenda.

**La luna.**- Significa el gusto que tiene el fantasma de salir a curiosear, y aprender nuevas cosas.

**La capilla.**- Simboliza, un refugio de añoranza y fe en Dios para que salvaguarde su existencia y encomendarse al mismo para el perdón de sus pecados.

**La escuela.**- Personifica la sensatez, la razón, a la enseñanza y aprendizaje diario.

**El río.**- Simboliza el transcurso de una vida al pasar el tiempo, la experiencia y los sucesos vividos a través de los años.

**La banda de músicos.**- Figura nuestros antepasados, las raíces de la riqueza cultural que posee nuestro país.

**Los niños.**- La Inocencia, ingenuidad, alegría, esperanza.

**El testamento.**- Es el símbolo de la sabiduría que enriquece nuestra vida, y nos convierte en personas más humanitarias no en robots, programados.

### **3.11 La Disposición:**

#### **3.11.1 La narración Ad ovo**

La historia del fantasmita de gafas verdes, es una narración ad- ovo ya que sigue un orden cronológico, narra la sucesión de los hechos partiendo de una situación inicial que puede considerarse el principio, en este caso desde, que se describe el pueblo de San Juan de Bautista, comenzando con las cuatro maneras de fantasmear y en cada uno de sus fisgoneos aprende algo nuevo, acerca de la vida y problemas que acechan en el pueblo; consecutivamente avanza la novela conociendo a varios personajes que le enseñan a descubrir entre palabras los sentimientos; y termina con la resolución, que el fantasmita se ha convertido en humano, por toda su investigación, aprendiendo a ser un filósofo que anda por los caminitos de Angamarca triste y alegre a la vez, esperando cada amanecer para una nueva experiencia.

### **3.12 Estructura Narrativa:**

#### **3.12.1 Estructura externa**

Esta novela versa en quince episodios cada uno con una secuencia de una dulce emoción, y con la intriga de que va a suceder posteriormente se subdividen entre 2 a 4 escenas por capítulo los mismos están distribuidos de la siguiente manera:

El episodio I De las maneras de fantasmear de fantasmita.

El episodio II De cómo el fantasmita aprendió su primera palabra humana.

El episodio III Primera lista de palabras humanas pan, castigue, castigar, castigo, río, guicu, escuela, llaló que aprendió el Fantasmita de las Gafas Verdes.

El episodio IV De cómo el fantasmita fue llamado “cuco” y aprendió el verbo “amar”.

El episodio V De cómo el fantasmita tuvo que vérselas con el fantasma que robaba borregos.

El episodio VI Cómo el fantasmita se encontró con la muerte el día de viernes Santo.

El episodio VII Cómo terminó el viernes Santo del curioso fantasmita.

El episodio VIII De lo que descubrió el fantasma la noche más misteriosa del año.

El episodio IX De cómo el fantasma buscó, inútilmente a la sirena y acabó encontrando otro personaje.

El episodio X De una cosa tremenda que el hombre y el niño enseñó, sin ellos saberlo, al fantasma.

El episodio XI De cómo el fantasma descubrió un testamento

El episodio XII De cómo vivió el fantasma la noche de vísperas de San Juan con el señor del testamento.

El episodio XIII De cómo el fantasma asistió a un partido de fútbol.

El episodio XIV De todo lo que pensó el fantasma cuando halló vacía la casa del fantasma.

Episodio XV De cómo acabó\_ o principió\_ la historia del fantasma.

En su estructura, esta magnífica obra se nutre con una gran cantidad de palabras en lenguaje autóctono y tradicional quechua, al mismo tiempo, haciéndola una obra ecuatoriana con temática universal.

Esta obra para la período en que fue escrito, modernizó la literatura ecuatoriana por la mezcla entre realidad y fantasía, El fantasma, frente a la realidad de los pueblos serranos del Ecuador, sus problemas y conflictos, en base a grandes y hondos temas relacionados con la vida y muerte del ser humano; es decir que lo que nos hace únicos y, al mismo tiempo, lo que nos vuelve universales es el conocimiento de los sentimientos desde una visión crítica.

Estos temas podrían resultar un poco complicados para los niños, pero la hondura siempre es complicada y fascinante, siendo que un adulto incentive en el niño explicándole desde pequeño a leer obras de calidad literaria, además considerando que los autores de la literatura infantil, nunca deben subestimar la capacidad y conciencia de un niño, porque son ellos los conductores de realidades nuevas, modernas, vanguardistas, sofisticadas, actuales de la sociedad, y por medio de ellos transmitir la experiencia y vivencia que plasman los autores en su obra.

### **3.13 La Focalización:**

#### **3.13.1 Narrador en primera persona:**

Narrador testigo: Peña, Manuel (2010) (pág.67) Aduce que, es un narrador distanciado, pues está dentro de la acción pero no participa activamente, sino en calidad de observador que deja su testimonio por escrito, sin involucrarse en los acontecimientos.

#### **3.13.2 Narrador en segunda persona:**

Narrador omnisciente: Peña Muñoz, Manuel (2010) (pág.68) Manifiesta , es un narrador en tercera persona, llamado así porque su mirada es abarcadora, y conoce todo lo que le rodea al personaje e inclusive sus propios pensamientos.

En este caso puedo aportar que el narrador de la novela "*La historia del fantasma de las gafas verdes*" es testigo omnisciente, testigo porque está incluido en la narración, pero en este caso no es parte de ella, sólo cuenta lo que ve, en calidad de testigo, sin participar directamente en los acontecimientos, está incluido dentro de la narración pero sólo como un observador. El autor sólo narra lo que presencia y ve, pero desde un punto de vista concreto, ya que lo ha presenciado de primera mano.

\_ Aquella noche vagaba el curioso fantasma, calado sus gafas verdes, bien ceñido su túnica (como para no dar ningún mal paso) y, cosa más bien rara, muy, pero muy serio, Bueno, es que tampoco era para menos. ¡Haber tenido que enfrentarse, en tan corto tiempo de fantasmear, con la muerte, la resurrección y el diablo, y haber aprendido que todos los hombres tienen que morir! (pág. 137)

También es un narrador omnisciente, porque narra en tercera persona, conoce todo sobre la historia, en este caso influye, en el lector, Es objetivo en lo que dice o piensa, expone y comenta tanto los personajes como los acontecimientos conoce el presente, pasado y futuro de la historia, que se van desarrollando en la narración; se interna en los personajes mostrando un juicio y opiniones, pensamientos del fantasma de las gafas verdes, el señor del testamento entre otros contando los pensamientos más íntimos que cruzan por su mente.

\_"Nunca he poseído nada y por eso nada puedo dejar a nadie"

"Partiré feliz de no haber poseído nada a la hora de mi partida. Porque la felicidad del hombre no está en poseer muchas riquezas si no en ser sabio"( pág. 137)

### **3.14 Valores Literarios:**

*La historia del fantasma de las gafas verdes* es una obra fundamental, ya que crea un campo literario tanto para niños y jóvenes, hace sentir la ética del autor ecuatoriano para plasmar mediante su historia, una obra narrativa rica y natural, utilizando términos quechuas, que enriquecen la obra a través del personaje, nos invita a penetrarnos en un mundo mágico de lectura para ampliar nuestro conocimiento.

Se adentra en la historia del personaje principal, como es el fantasma representando así la niñez, la ingenuidad de los infantes que a través de sus fisgoneos, aprenden cosas nuevas a veces pueden ser protervas pero en otros casos buenas, dulces, llenas de enseñanzas; mediante la obra, da una lección de vida, valores, sociales culturales que es un aprendizaje para la existencia.

Hernán Rodríguez Castelo, nos ha dado la oportunidad de engrandecer nuestro bagaje cultural, además de permitir al niño y joven mediante el goce estético descubrir su mundo interior, su personalidad y autonomía y la calidad literaria con la que crea y trasmite al lector.

### **3.13 Valores Históricos y Sociales:**

En los valores sociales e históricos, esta obra muestra lugares maravillosos del Ecuador, la belleza natural como montañas paisajes, en fin lugares recónditos de nuestra serranía.

La presentación de un territorio con su personalidad histórica, su camino hacia el desarrollo de costumbres y tradiciones, el amor a la tierra, al aire, todo esto crea una sociología en la novela que se vivifica en grandes escenas campestres, en dónde página a página, como lectores vamos descubriendo cosas, nuevas y hermosas; demostrando una convicción social de mantener siempre el

espíritualtivo, aunque el dolor nos angustie poder sonreír como lo hace el fantasmita.

Adjunto también lo que Rodríguez, Castelo habla acerca de estos valores en la entrevista dice: “Muchas veces, pienso que es una forma de ser muy típicas del ser humano, que piensa que vive un poco más la vida interior, en ciertos momentos por algunos momentos por alguna razón se puede sentir muy triste, pero hay otras razones por las que se puede sentir muy alegre, ahora esta mezcla de sentirse triste y alegre es lo que le compone a la vida humana”.

### **3.14 Colofón:**

Este relato, trata de muchos temas que resultan serios, inquietantes y llenos de dudas para los niños. Aunque estos no resulten tan profundos, ya que está manejado por una dulce narración hecha con soltura, poesía única y autóctona que rescata nuestras costumbres y tradiciones mediante el lenguaje la naturaleza, y los maravillosos paisajes de nuestro país.

A más de ello versan muchos temas, acerca de misterios recónditos, como la muerte, la religión, la sociedad, demonios existentes en cada uno de los lugares de San Juan Bautista.

Esta historia del fantasmita de las gafas verdes permite que el lector sepa de la existencia de un pueblito llamado San Juan Bautista de Angamarca mostrando por medio del relato lugares como Alangasí, la montaña de Ilaló, las quebradas, el río, las personas, sus hábitos, la iglesia en fin la naturaleza, ubicada en esa partecita de Quito del Valle de los Chillos a dos casas a la derecha de donde vive este gran maestro y autor.

Este aporte es totalmente significativo como aduce el autor Rodríguez Castelo (1978) “La vida se va, la muerte nos acompaña, pero queda allí la esperanza, la promesa de resurrección, está acompañada por fe de esperanza, y eso la esperanza es lo más infantil que puede haber”

### **3.17 Aporte a la Obra:**

Es importante recalcar, cuan importante es dar un criterio de la novela, en este caso con una pequeña contribución, de un maestro de la Literatura como es el Dr. Galo Guerrero Jiménez el mismo que manifiesta:

“Se trata de una obra bien lograda para que la lean chicos y grandes. En ella hay la expresión metafórica de lo que es la esperanza de una civilización, la nuestra, que muestra las diferentes formas que un ser humano tiene para realizarse en su plena existencia de ente viviente: con sus miedos, con sus dudas y con su alta capacidad de aprendizaje para adaptarse a los diferentes estilos de vida”.

## CONCLUSIONES

El Análisis narratológico de la novela “*El fantasmita de las gafas verdes*” de Hernán Rodríguez Castelo me permite exponer las siguientes conclusiones:

- La obra narrativa de Hernán Rodríguez Castelo, sin lugar a dudas es una obra maestra dentro de la literatura infantil y juvenil del Ecuador; porque responde de forma magistral a las diferentes formas que se le atribuyen a la literatura y textos de calidad. La novela permite conocer una cultura autóctona que describe, características peculiares en lo referente a tradiciones, ideología, práctica de valores, religión entre otros. Grabando en la mente de los lectores mensajes de esperanza, de amor, libertad, ternura, que guía al descubrimiento de la esperanza de vida y consigo aprender a sonreír pese a las adversidades porque eso es lo que compone la vida humana.
- Los objetivos que se trazaron en la investigación, se alcanzaron con el desarrollo de un análisis narratológico de la novela, pude darme cuenta que consta todo lo que envuelve a LIJ, como el deleite, goce estético, con un abanico inagotable de estímulos para el ser humano, experiencias para llevar a cabo su proyecto de vida, descubriendo valores y permitir ser afectados por los mismos.
- Esta obra narrativa proporciona al lector, importante información de diversos aspectos relacionados con la cultura, tradición, la naturaleza, la religión, la geografía misma que está dentro de nuestro país y eso hace que debemos valorarla mucho más. Respetar las creencias e ideologías, dar gracias siempre porque tenemos el privilegio de ver un nuevo amanecer, el valor de la amistad, el amor, la honestidad, la sabiduría y sobre todo ser parte de una sociedad justa en la que pueda vivir a plenitud.

- Mediante los recursos literarios, desarrollados en la novela *“El fantasma de las gafas verdes”* para desarrollar el tema de los valores caracterizando a los personajes, puedo manifestar que son actores de intensa calidad humana, portadores de sabiduría, e ingenuidad, como el fantasma, fantasma instructor, el señor del testamento, la niña angelito lindo, el padre y el niño, aunque en esta historia aparece también el ladrón de borregos, Marchocías, que son portadores de anti valores y eso hace interesante a la obra que deben asimilar los niños , jóvenes y lectores, la dualidad humana, lo bueno y lo malo, para aprender a discriminar y aprender de la vida. y a corregir lo que hay que corregir en el transcurso de la vida.
- Hernán, Rodríguez , expone que; para escribir libros para niños siempre hay un comienzo, que es una emoción muy profunda, por algo o alguna manera especial de ver el mundo, y de ver cierto tipo de problemas, eso es lo que mueve la historia, luego encarna la historia en los personajes y ellos viven una fábula una peripecia, entonces comienza a desarrollar su historia poniendo los principales ingredientes como calidad, hondura y belleza que relata mediante los diversos episodios, la realidad de la vida que acecha al ser humano.
- Esta lectura trae consigo una serie de riqueza autóctona de nuestro país, ayuda tanto a los niños como jóvenes a estar un poco más sujetos a la vida, que mediante el fisgoneo en lecturas como aquel fantasma pueden encontrar la importancia de la sabiduría

## RECOMENDACIONES

- Luego de disfrutar de *La historia del fantasma de las gafas verdes*, considero que es uno de los libros, que no debe faltar en ninguna biblioteca, como en escuelas, por la variedad de valores humanos tratados con estilo coloquial, su autor tiene gran trayectoria en el campo de la literatura, nos entrega por medio de sus obras, experiencia y reflexiones que nos hacen crecer tanto física como espiritualmente; como el caso de esta novela donde rescatar, la inocencia, los valores como virtudes, ayuda a despejar curiosidades que los niños tengan acerca de problemas de la vida cotidiana.
- Considero que las autoridades del país en el ámbito de educación deben difundir campañas de libros infantiles o promover maratones de libros para que desde infantes descubran el verdadero valor de la lectura y empiecen degustando con obras como las de uno de los apóstoles más grandes que tiene el Ecuador que es el caso del autor de mi investigación, el Señor Doctor Hernán Rodríguez Castelo
- A los maestros y maestras que empiecen por auto educarse y difundan a través del cuento su análisis narratológico, impartiendo desde edades tempranas una cultura más amplia, para que en un futuro puedan seleccionar los niños y niñas, textos de calidad como el de esta investigación.
- Que los directivos de los establecimientos educativos, hagan una cordial invitación a autores ecuatorianos de Literatura Infantil y Juvenil, para que se familiaricen y difundan en los estudiantes la narración de cuentos, el amor a la literatura infantil, y así plasmen en los alumnos la verdadera riqueza en cultura que tiene nuestro país.

- Impulsar proyectos de investigación en el campo de la Literatura Infantil y Juvenil con el objetivo de conocer a los diferentes autores y autoras nacionales y las obras producidas a lo largo de la historia.
- Permitir a los padres de familia y maestros a que los jóvenes, niños y niñas puedan escoger el texto de lectura, para que disfruten, valoren y emocionen desde el principio hasta el final.
- Exponer a Padres de Familia y Maestros, mediante cursos y talleres la importancia de la lectura, presentando a grandes escritores como Hernán Rodríguez Castelo y el encanto que plasma en cada una de sus obras, motivándolos que se formen en lectores asiduos y ellos modelen lectores capaces de comprender el mundo narrado por los escritores.
- Que el país entero, empezando por la Universidad Técnica Particular de Loja, haga un merecido reconocimiento al Señor Hernán Rodríguez Castelo, quién ha dado su vida y ejemplo ha entregar obras tan maravillosas, para culturalizar y enriquecer de conocimiento a propios y extraños.

## BIBLIOGRAFÍA

Anderson, I (2009): Teoría y técnicas del cuento, Buenos Aires, Argentina, Marymar.

Aristóteles, (1974), Poética, Edición trilingüe, Valentín García Cebra, Madrid, Gredos (1953) Retórica traducción a cargo A .Tova, Madrid Estudios Políticos.

Bal, M... (1987), Teoría de la Narrativa, Madrid Cátedra (Una introducción a la narratología) (8va ed.) Madrid: C.L.M.gráficas, S.L. Fuenlabrada.

Bravo, Velasquez L. (2013) Análisis de Textos Representativos de la LIJ, Loja Ecuador, EDILOJA Cia. Ltda.

Barthes, R. (2010) El placer de texto. México, siglo Veintiuno Ediciones.  
Bravo, Velásquez, L (2013): Análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil, Ecuador.

Delgado, F (2011) Guía Didáctica Análisis de Textos Representativos de la LIJ. (1ra Edición) Loja Ecuador, EDILOJA Cia. Ltda.

Díaz, H... (2012) Análisis de las Obras Contemporáneas de la Literatura Infantil, y Juvenil Ecuador. UTPL

Espinoza... (2000) Cosmovisión Mestiza, Quito Editorial, Trama social

Garrido. A... (1993), El texto Narrativo, Madrid Editorial Síntesis

Guerrero, Jiménez Galo (2011) Teoría de la Lectura UTPL Ecuador.

Peña, Muñoz. M (2010): Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil UTPL Ecuador.

Peña, Muñoz. M (2012): Análisis de Clásicos Latinoamericanos de la Literatura Infantil y Juvenil, Loja Ecuador, EDILOJA. Cía. Ltda.

Rodríguez, Castelo. H (2011) Novela del fantasma de las gafas verdes Editorial Norma.

Rodríguez, Castelo. H. (1981) Claves y Secretos de la Literatura Infantil y Juvenil, Otavalo Ecuador.

Rodríguez, Castelo. H (2010) Los Cuentos más Bellos del Mundo  
Vallez, J. (2008) Teoría de la Narrativa perspectiva Sistema, Madrid, Editorial Hispanoamericana

### **Referencia Electrónicas:**

Calles. J. (s.f.) Análisis Literario. Recuperado el 12 marzo de 2014 disponible en <http://www.analisisleterarioupelibro.blogspot.com>

Carreño, L. (s.f.) Elementos del Género Narrativo el 5 de marzo de 2014 disponible en <http://www.analisisleterarioupelibro.blogspot.com>

Dinucci, B. (2011) Clasificación de personajes. Según su importancia (s.f.) Recuperado el 8 abril de 2014 disponible en <http://www.beatrizdinucci.com/2011>

Infante, A y Gómez. Apuntes de la Narratología (s.f.) Recuperado el 24 de noviembre de 2013 disponible en <http://www.maristashuelva.es/académico/lengua/pdf>

Rodríguez, Castelo H. Curriculum resumido vida y obra. Recuperado el 9 de junio de 2014 por <http://hernanrodriguezcastelo.combiografia.htm>.



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**

*La Universidad Católica de Loja*

# **ANEXOS**



## ANEXO 1

### ENTREVISTA AL DOCTOR HERNÁN RODRÍGUEZ CASTELO

Alangasi, 4 de junio de 2014

- 1.- ¿Qué significa para usted la Literatura Infantil y Juvenil?
- 2.- ¿Quién o quiénes plasmaron en Hernán el amor a la lectura y escritura?
- 3.- ¿Cuál o cuáles fueron los autores y obras que más le agradaron en su niñez?
- 4.- Al momento de escribir una obra por decirlo así, que ingredientes coloca Hernán para que fluyan historias tan maravillosas y en que se inspira
- 5.- ¿De dónde nace escribir la novela *“La historia del fantasmita de las gafas verdes”*
- 6.- ¿Qué representa para el autor *La historia del fantasmita de las gafas verdes*?
- 7.- ¿Con qué personaje de la historia se identifica Hernán Rodríguez Castelo y por qué?
- 8.- ¿Cuál fue la atmósfera donde se desarrolla la novela?
- 9.- Puede compartir alguna anécdota que recuerde de Angamarca
- 10.- ¿Alguna vez como dice la novela usted se ha sentido muy triste y muy alegre a la vez?
- 11.- ¿Qué mensaje puede dar usted a los niños acerca de la importancia de la lectura?



## ANEXO 2

### PORTADA DEL LIBRO DEL FANTASMITA DE LAS GAFAS VERDES



Fuente: [www.castelohernan.com](http://www.castelohernan.com)



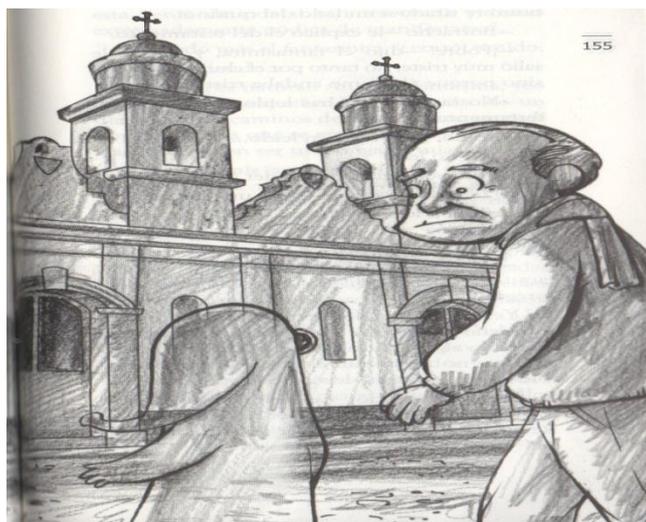
Fuente: Rodríguez Castelo, Hernán (Editorial Norma 2011)



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)



**Fuente:** Rodríguez Castelo Hernán (Editorial Norma 2011)



### ANEXO 3

### FOTOGRAFÍAS CON HERNAN RODRÍGUEZ CASTELO



Fuente: Alexandra Velástegui Tesista



**Fuente: Alexandra Velástegui Tesista**



**Fuente: Alexandra Velástegui Tesista**